

EN: FROSTMASTER – USER MANUAL

Congratulations!

Before using your frozen fruit maker for the first time, please follow these instructions:

1. Before using frozen fruits, thaw/defrost at room temperature for 10-20 minutes for better results.
2. DO NOT USE nuts, fruit with pits, or ice cubes.
3. When using berries or other frozen fruit, alternate between banana halves and additional contents to ensure an even mixture.
4. Wash the chute assembly (plunger, chute, blade cover, blade cone, gasket, and bottom cap) with warm, soapy water or in the top rack of a dishwasher. Wipe the base clean with a damp cloth. NEVER immerse the Base in water or any other liquid.
5. Read and understand the Use and Care Manual before commencing any operations.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following. Read all instructions before using your frozen fruit maker.
- Do not use the frozen fruit maker if the unit is damaged or malfunctioning.
- Do not use the frozen fruit maker if the electrical cord is damaged.
- To prevent the risk of electrical shock, do not submerge the base or the electrical cord in water or any liquid.
- Turn the power off and unplug the unit from the power outlet when not in use, before assembling/disassembling parts, and before cleaning.
- Never unplug from the socket by pulling the electrical cord.
- If the electrical cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- Only use your frozen fruit maker on a flat surface.
- Do not place the unit near an electric burner or hot gas.
- Only use your frozen fruit maker indoors.
- Do not let the electrical cord hang over the edge of the work surface or touch any hot surfaces.
- Do not use an extension cord. If the provided cord is too short, move the appliance closer to an outlet. Place a bowl in front of the unit underneath the spout.

MACHINE USE

- Ensure there are no foreign objects in the frozen fruit maker.
- Be certain the chute assembly is securely locked in place before operating the appliance.
- Do not attempt to defeat the chute assembly interlock mechanism.
- Use only the plunger (included) to force food into the frozen fruit maker. Never force food into the blades with your hands.
- Avoid bodily contact with blades.
- Avoid contact with moving parts. Fingers, hair, clothes, etc., must be kept away from moving parts during use.
- Keep hands and utensils away from the spinning blade cone. Do not insert anything not mentioned in this Use and Care Manual into the chute.

- To remove excess frozen fruit from the blade cone, do not use your finger. Do not lick the blade cone.
- Do not operate the frozen fruit maker continuously for more than 2 (two) minutes. Allow the unit to cool down for 1 (one) minute.
- Run the unit for a maximum of 2 minutes on/1 minute off for a maximum of 3 cycles before allowing the unit to cool.

SAFETY OF OTHERS

- The unit is not to be used by children or persons with reduced physical, mental, or sensory capabilities.
- The unit is not to be used by people with a lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction.
- Do not let children use the frozen fruit maker without adult supervision.
- Always store the blade cone out of reach of children.

CHUTE ASSEMBLY PARTS

1. Plunger - Presses food through the chute into the blade cone.
2. Chute and Blade Cover - Provides access for food and covers the sharp blade cone.
3. Blade Cone - Blades rotate rapidly to process frozen fruits and other foods.
4. Gasket - Prevents contents from leaking out of the unit.

Note: There is a top and bottom to the Gasket. The top measures 3-3/4 inches and the bottom measures 4-1/4 inches.

5. Bottom Cap - Screws onto the Chute and Blade cover and holds all parts of the Chute Assembly in place.
6. Base - Contains motor and electrical cord. The base provides the mounting surface for the chute assembly.
7. Electrical Cord



CHUTE ASSEMBLY

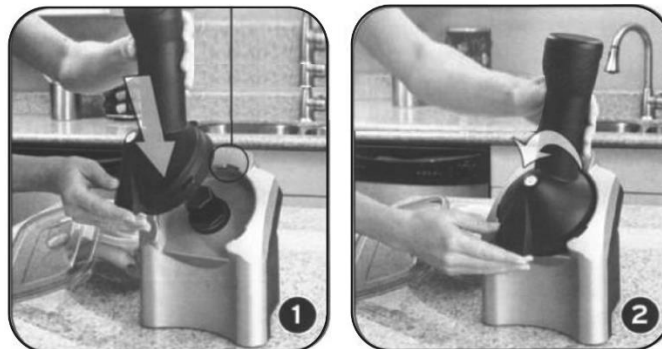
1. Place the bottom of the Gasket into the Bottom Cap.

Note: There is a top and bottom to the Gasket. The top measures 3-3/4 inches and the bottom measures 4-1/4 inches. The Gasket fits snugly in the Bottom Cap.

2. Carefully set the Blade Cone on the Gasket.
3. ALWAYS insert the gasket into the cap BEFORE screwing the cap into the blade cover.
4. Screw the Bottom Cap into the Chute and Blade Cover.



1. Place the chute assembly on the base.
2. Rotate counterclockwise until the chute assembly clicks into the locked position.



ELECTRICAL REQUIREMENTS

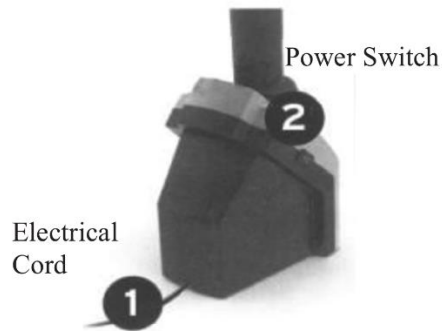
Volts: 220-240V 50/60Hz

Power: 200W Protection class: II

Manufacturer: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, China

Importer: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia

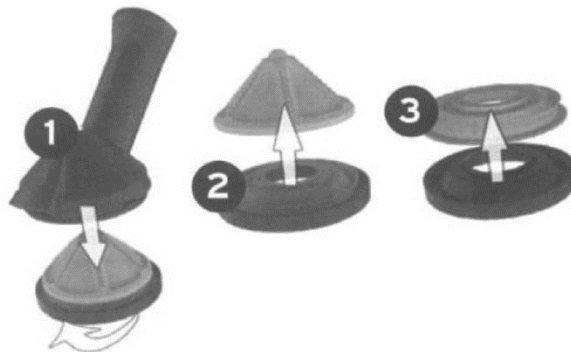
Do not use an extension cord. If the provided cord is too short, move the appliance closer to an outlet. Place a bowl in front of the unit underneath the spout.



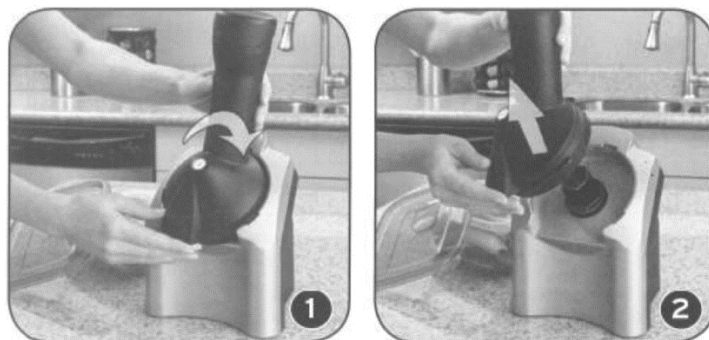
1. Electrical Cord
2. Power switch

CHUTE DISASSEMBLY

1. Unscrew the bottom cap from the blade cover (clockwise).
2. Carefully remove the blade cone.
3. Remove the gasket by lifting.
4. **WARNING:** Blades are very sharp. DO NOT touch blades.



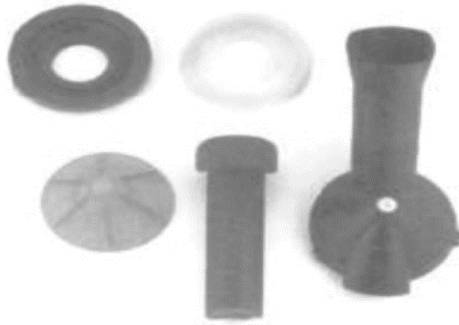
CAUTION: DO NOT attempt to disassemble, clean, or service the frozen fruit maker while the power switch is on and/or the electrical cord is plugged into a power source.



1. Rotate the chute clockwise.
2. Remove the chute assembly from the base.

CLEANING

- Dishwasher-safe components. Wash all five (5) components of the chute assembly with soap and warm water or in the top rack of the dishwasher. Wipe the base with a damp cloth.
- DO NOT submerge the base, plug, or cord in any liquid or allow liquid to enter the motor housing or electrical components.



FOOD PREPARATION

- Peel overripe or cheetah-spotted fruit before freezing for 24 hours.
- SERVING SIZE: (for two people) 4 bananas or 2 bananas and 1 cup frozen berries.
- RECOMMENDED FROZEN FRUITS: strawberries, blackberries, blueberries, raspberries, mango chunks, pineapple chunks.
- Pieces of frozen chocolate may be added.
- When using berries or other frozen fruit, alternate between banana halves and additional contents to ensure an even mixture.
- Before using frozen fruits, thaw at room temperature for 10-20 minutes for better results.
- DO NOT USE: nuts, fruit with pits, or ice cubes.

MAKE YOUR FROZEN FRUIT

1. Remove plunger, turn the power switch to the "ON" position.
2. Insert frozen fruit through the top of the chute.
3. Slowly press contents into the blade cone using the plunger.



Note: The first fruits inserted into the unit might not be fully dispensed. Insert more fruit for the contents.

APPLY STEADY PRESSURE ON THE PLUNGER to obtain the proper consistency.

AFTER USE

To clean your frozen fruit maker, turn off the power and unplug the cord. Follow the disassembly and cleaning procedures described in this manual. Make sure the parts are completely dried before reassembly. Store your frozen fruit maker out of the reach of children.

TROUBLESHOOTING

- The frozen fruit maker emits a burning smell.
- There might be some residue on the motor from the manufacturing process during the product's first uses. If the odor continues and/or smoke appears, turn off and unplug IMMEDIATELY.
- Nothing comes out of the machine when you put a banana in it.
- Make sure to use 2 frozen bananas to push through the machine. If using fruit, use one frozen banana then frozen fruit, alternating, and finish with a frozen banana. A quick stir in the bowl will ensure that all the ingredients are mixed together.
- Any replacement of the supply cord should only be made by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified person.

INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

SI: FROSTMASTER - PRIROČNIK ZA UPORABO

Čestitamo!

Pred prvo uporabo aparata za pripravo zamrznjenega sadja upoštevajte ta navodila:

1. Pred uporabo zamrznjenega sadja ga za boljše rezultate odtajajte/odmrzujte na sobni temperaturi 10-20 minut.
2. NE UPORABLJAJTE oreščkov, sadja s koščicami ali ledenih kock.
3. Pri uporabi jagodičevja ali drugega zamrznjenega sadja izmenično uporabljajte polovice banan in dodatno vsebino, da zagotovite enakomerno mešanico.
4. Sklop žleba (bat, žleb, pokrov rezila, stožec rezila, tesnilo in spodnji pokrovček) operite s toplo milnico ali v zgornji vrstici pomivalnega stroja. Podstavek obrišite z vlažno krpo. Osnove NIKOLI ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino.
5. Pred začetkom kakršnih koli postopkov preberite in razumite Priročnik za uporabo in nego.

POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

- Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi. Pred uporabo aparata za pripravo zamrznjenega sadja preberite vsa navodila.
- Izdelovalnika zamrznjenega sadja ne uporabljajte, če je naprava poškodovana ali deluje nepravilno.
- Naprave za pripravo zamrznjenega sadja ne uporabljajte, če je električni kabel poškodovan.
- Da bi preprečili nevarnost električnega udara, ne potopite podstavka ali električnega kabla v vodo ali katero koli tekočino.
- Ko naprave ne uporabljate, pred sestavljanjem/razstavljanjem delov in pred čiščenjem izklopite napajanje in jo izključite iz električne vtičnice.
- Naprave nikoli ne odklopite iz vtičnice tako, da vlečete električni kabel.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Aparat za pripravo zamrznjenega sadja uporabljajte samo na ravni površini.
- Naprave ne postavljajte v bližino električnega gorilnika ali vročega plina.
- Aparat za pripravo zamrznjenega sadja uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Električni kabel naj ne visi čez rob delovne površine in naj se ne dotika vročih površin.
- Ne uporabljajte podaljška. Če je priložen kabel prekratek, premaknite aparat bližje vtičnici. Pred napravo pod izlivom postavite skledo.

UPORABA STROJA

- Prepričajte se, da v aparatu za pripravo zamrznjenega sadja ni tujih predmetov.
- Pred uporabo aparata se prepričajte, da je sklop žleba varno zaklenjen na mestu.
- Ne poskušajte izničiti mehanizma za blokado sklopa žleba.
- Za potiskanje živil v aparat za zamrznjeno sadje uporabljajte samo bat (priložen). Nikoli ne silite hrane v rezila z rokami.
- Izogibajte se telesnemu stiku z rezili.
- Izogibajte se stiku z gibljivimi deli. Med uporabo se morate izogibati gibljivim delom s prsti, lasmi, oblačili itd.
- Roke in pripomočke hranite stran od vrtečega se stožca rezil. V žleb ne vstavljajte ničesar, kar ni navedeno v tem priročniku za uporabo in nego.

-Za odstranjevanje odvečnega zamrznjenega sadja s stožca rezila ne uporabljajte prsta. Ne oblizujte stožca rezila.

-Izdelovalnika zamrznjenega sadja ne uporabljajte neprekinjeno več kot 2 (dve) minuti. Počakajte 1 (eno) minuto, da se naprava ohladi.

-Preden pustite, da se naprava ohladi, jo zaženite za največ 2 minuti vklopa/1 minuto izklopa za največ 3 cikle.

VARNOST DRUGIH

-Enote ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, duševnimi ali senzoričnimi sposobnostmi.

-Naprave ne smejo uporabljati osebe s pomanjkljivimi izkušnjami ali znanjem, razen če jim je bil zagotovljen nadzor ali navodila.

-Otrokom ne dovolite uporabljati aparata za pripravo zamrznjenega sadja brez nadzora odrasle osebe.

-Stožec z rezili vedno shranjujte zunaj dosega otrok.

SESTAVNI DELI ŽLEBA

1. Potisni valj - potiska živila skozi žleb v stožec z rezili.
2. Žleb in pokrov rezila - Omogočata dostop do hrane in pokrivata oster stožec rezila.
3. Konus rezil - Rezila se hitro vrtijo in obdelujejo zamrznjeno sadje in druga živila.
4. Tesnilo - preprečuje iztekanje vsebine iz enote.

Opomba: Tesnilo ima zgornji in spodnji del. Zgornji del meri 3-3/4 palca, spodnji del pa 4-1/4 palca.

5. Spodnji pokrov - privijači se na pokrov žleba in rezila ter drži vse dele sklopa žleba na mestu.
6. Podstavek - vsebuje motor in električni kabel. Podstavek predstavlja površino za pritrditev sklopa žleba.
7. Električni kabel



SESTAV ŽLEBA

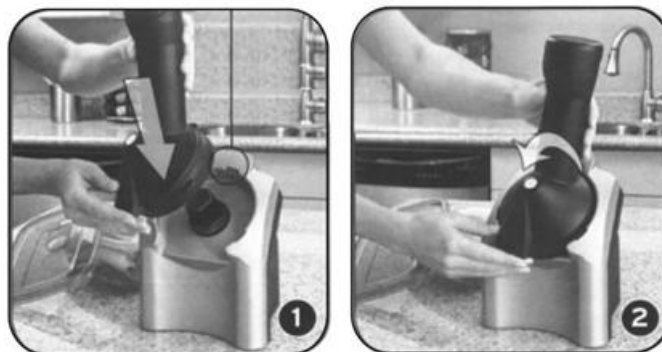
1. Spodnji del tesnila vstavite v spodnji pokrovček.

Opomba: Tesnilo ima zgornji in spodnji del. Zgornji del meri 3-3/4 palca, spodnji del pa 4-1/4 palca. Tesnilo se dobro prilega spodnjemu pokrovu.

2. Previdno namestite stožec rezila na tesnilo.
3. VEDNO vstavite tesnilo v pokrovček, PREDEN pokrovček privijete v pokrov rezila.
4. Vijačite spodnji pokrovček v žleb in pokrov rezila.



1. Postavite sklop žleba na podlago.
2. Obračajte proti smeri urinega kazalca, dokler se žleb ne zaskoči v zaklenjenem položaju.



ELEKTRIČNE ZAHTEVE

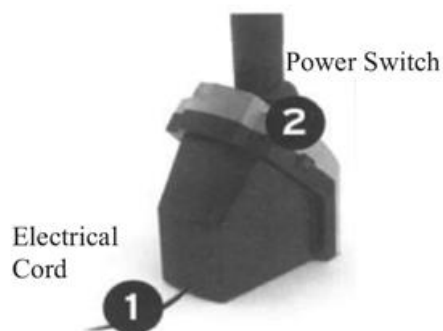
Volti: 220-240 V 50/60 Hz

Moč: 200 W Zaščitni razred: II

Proizvajalec: T: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Kitajska

Uvoznik: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenija

Ne uporabljajte podaljška. Če je priložen kabel prekratek, premaknite aparat bližje vtičnici. Pred napravo postavite skledo pod izlivom.



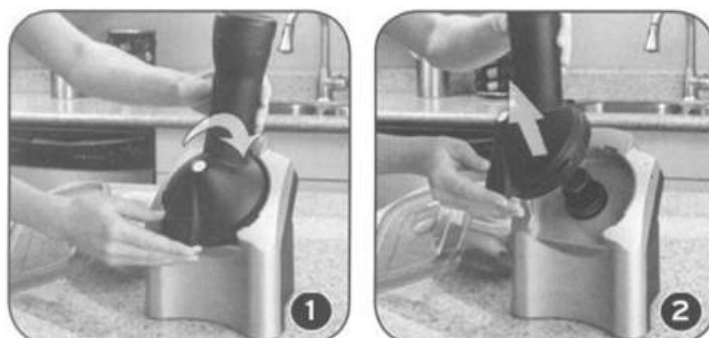
1. Električni kabel
2. Stikalo za napajanje

DEMONTAŽA ŽLEBA

1. Odvijte spodnji pokrovček s pokrova žleba (v smeri urinega kazalca).
2. Previdno odstranite stožec rezila.
3. Z dvigom odstranite tesnilo.
4. OPOZORILO: Rezila so zelo ostra. Ne dotikajte se rezil.



POZOR: NE poskušajte razstavljati, čistiti ali servisirati aparata za pripravo zamrznjenega sadja, dokler je stikalo za vklop in/ali je električni kabel priključen na vir napajanja.



1. Zavrtite žleb v smeri urinega kazalca.
2. Odstranite sklop žleba s podstavka.

ČIŠČENJE

-Sestavni deli so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Vseh pet (5) sestavnih delov sklopa žleba operite z milom in toplo vodo ali v zgornji vrstici pomivalnega stroja. Podstavek obrišite z vlažno krpo.

-Podstavka, vtiča ali kabla NE potopite v nobeno tekočino in ne dovolite, da bi tekočina vstopila v ohišje motorja ali električne komponente.



PRIPRAVA HRANE

-Pred 24-urnim zamrzovanjem olupite prezrelo sadje ali sadje z gepardovimi pikami.

-VELIKOST STORITVE: (za dve osebi) 4 banane ali 2 banani in 1 skodelica zamrznjenega jagodičevja.

-PRIPOROČENO ZMRZLJENO SADJE: jagode, robide, borovnice, maline, koščki manga, koščki ananasa.

-Dodamo lahko koščke zamrznjene čokolade.

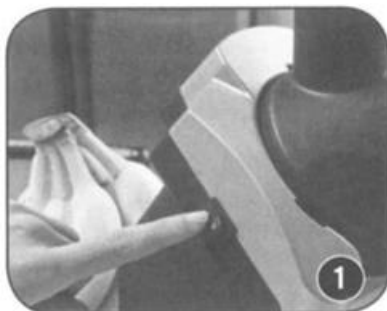
-Pri uporabi jagodičevja ali drugega zamrznjenega sadja izmenično uporabljajte polovice banan in dodatno vsebino, da zagotovite enakomerno zmes.

-Preden uporabite zamrznjeno sadje, ga za boljše rezultate 10-20 minut odtalite na sobni temperaturi.

-NE UPORABLJAJTE: oreščkov, sadja s koščicami ali ledenih kock.

PRIPRAVITE ZAMRZNJENO SADJE

1. Odstranite bat, obrnite stikalo za vklop v položaj "ON".
2. Zamrznjeno sadje vstavite skozi zgornji del žleba.
3. S potisnim mehanizmom počasi potisnite vsebino v stožec rezila.



Opomba: Prvo sadje, ki ga vstavite v napravo, morda ne bo v celoti razdeljeno. Za vsebino vstavite več sadja.

Za doseg ustrežne konsistence uporabite močan pritisk na potisnik.

PO UPORABI

Za čiščenje aparata za pripravo zamrznjenega sadja izklopite napajanje in izvlecite kabel iz električnega omrežja. Izvedite postopke razstavljanja in čiščenja, opisane v tem priročniku. Pred ponovno sestavo se prepričajte, da so deli popolnoma posušeni. Aparat za pripravo zamrznjenega sadja shranjujte zunaj dosega otrok.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

- Izdelovalnik zamrznjenega sadja oddaja pekoč vonj.
- Med prvo uporabo izdelka je na motorju morda nekaj ostankov iz proizvodnega procesa. Če se vonj nadaljuje in/ali če se pojavi dim, aparat nemudoma izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- Ko v aparat vstavite banano, iz njega ne pride nič.
- Prepričajte se, da uporabljate 2 zamrznjeni banani, ki ju potisnete skozi aparat. Če uporabljate sadje, izmenično uporabite eno zamrznjeno banano, nato zamrznjeno sadje in končajte z zamrznjeno banano. S hitrim mešanjem v skledi boste zagotovili, da se vse sestavine premešajo.
- Vsako zamenjavo napajalnega kabla lahko opravi le proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba.

NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

FROSTMASTER – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Čestitamo!

Prije nego što prvi put upotrijebite svoj uređaj za pravljenje smrznutog voća, molimo slijedite ove upute:

1. Prije upotrebe smrznutog voća, pustite ga da se odmrzne na sobnoj temperaturi 10-20 minuta za bolje rezultate.
2. NE KORISTITE orašaste plodove, voće s košticama ili kockice leda.
3. Prilikom korištenja bobica ili drugog smrznutog voća, izmjenjujte između polovica banane i dodatnog sadržaja kako biste osigurali ravnomjernu smjesu.
4. Operite sklop za prolaz hrane (potiskivač, kanal, poklopac noža, nožni stožac, brtva i donji poklopac) s toplom, sapunskom vodom ili u gornjem nosaču perilice posuđa. Obrišite bazu čistom, vlažnom krpom. NIKADA ne potapajte Bazu u vodu ili neku drugu tekućinu.
5. Pročitajte i razumijete Upute za upotrebu i održavanje prije nego što započnete s bilo kakvim radnjama.

VAŽNI SAVJETI ZA SIGURNOST

- Prilikom korištenja električnih aparata, uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće. Pročitajte sve upute prije korištenja svog uređaja za pravljenje smrznutog voća.
- Ne koristite uređaj za pravljenje smrznutog voća ako je uređaj oštećen ili neispravan.
- Ne koristite uređaj za pravljenje smrznutog voća ako je električni kabel oštećen.
- Kako biste spriječili rizik od električnog udara, nemojte uranjati bazu ili električni kabel u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Isključite napajanje i iskopčajte uređaj iz utičnice kada nije u upotrebi, prije montaže/demontaže dijelova i prije čišćenja.
- Nikada ne iskopčavajte iz utičnice povlačenjem električnog kabela.
- Ako je električni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.
- Koristite svoj uređaj za pravljenje smrznutog voća samo na ravnoj površini.
- Ne stavljajte uređaj blizu električnih štednjaka ili vrućih plinskih izvora.
- Koristite svoj uređaj za pravljenje smrznutog voća samo unutar kuće.
- Ne dopustite da električni kabel visi s ruba radne površine ili dodiruje vruće površine.
- Ne koristite produžni kabel. Ako je pruženi kabel prekratak, premjestite uređaj bliže utičnici. Stavite zdjelu ispred uređaja ispod mlaznice.

UPOTREBA UREĐAJA

- Pazite da u uređaju za pravljenje smrznutog voća nema stranih predmeta.
- Budite sigurni da je sklop za prolaz hrane čvrsto zaključan prije upotrebe uređaja.
- Ne pokušavajte izbjeći mehanizam za zaključavanje sklopa za prolaz hrane.
- Koristite samo potiskivač (uključen) kako biste hranu gurnuli u uređaj za pravljenje smrznutog voća. Nikada nemojte hranu gurati u noževe rukama.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s noževima.
- Izbjegavajte dodir s pokretnim dijelovima. Prsti, kosa, odjeća itd. moraju biti udaljeni od pokretnih dijelova tijekom upotrebe.
- Držite ruke i pribor dalje od vrtećeg nožnog stošca. Ne ubacujte ništa što nije navedeno u ovim Uputama za upotrebu i održavanje u sklop za prolaz hrane.

- Da biste uklonili višak smrznutog voća s nožnog stošca, ne koristite prst. Ne lizati nožni stožac.
- Ne koristite uređaj za pravljenje smrznutog voća neprekidno više od 2 (dva) minuta. Pustite uređaj da se ohladi 1 (jednu) minutu.
- Pokrenite uređaj najviše 2 minute uključeno/1 minutu isključeno, najviše 3 ciklusa prije nego što pustite uređaj da se ohladi.

SIGURNOST OSTALIH

- Uređaj ne smiju koristiti djeca ili osobe s umanjenim tjelesnim, mentalnim ili osjetilnim sposobnostima.
- Uređaj ne smiju koristiti osobe bez iskustva ili znanja, osim ako nisu dobile nadzor ili upute.
- Ne dopustite djeci da koriste uređaj za pravljenje smrznutog voća bez nadzora odrasle osobe.
- Spremite nožni stožac izvan doseg djece.

DIJELOVI SKLOPA ZA PROLAZ HRANE

1. Potiskivač - Pomoću potiskivača hrana se gura kroz kanal u nožni stožac.
2. Kanal i Poklopac Noža - Omogućuje pristup hrani i pokriva oštar nožni stožac.
3. Nožni Stožac - Noževi se brzo okreću kako bi obrađivali smrznuto voće i druge namirnice.
4. Brtva - Sprječava istjecanje sadržaja iz uređaja.

Napomena: Postoji gornja i donja strana brtve. Gornja strana mjeri 3-3/4 inča, a donja strana 4-1/4 inča.

5. Donji Poklopac - Zavrti se na Kanal i Poklopac Noža i drži sve dijelove Sklopa za prolaz hrane na mjestu.
6. Baza - Sadrži motor i električni kabel. Baza pruža površinu za montažu sklopa za prolaz hrane.
7. Električni Kabel



SKLOP ZA PROLAZ HRANE

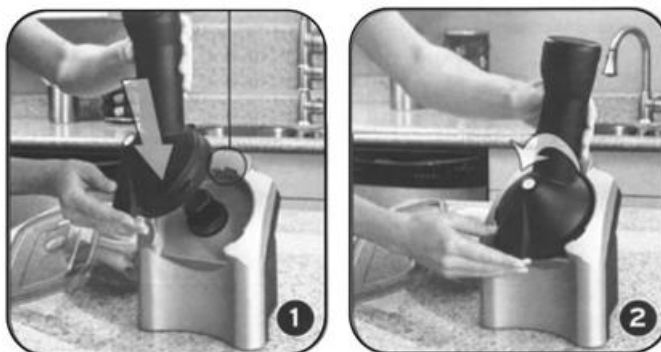
1. Stavite donju stranu brtve u Donji Poklopac.

Napomena: Postoji gornja i donja strana brtve. Gornja strana mjeri 3-3/4 inča, a donja strana 4-1/4 inča. Brtva se savršeno uklapa u Donji Poklopac.

2. Pažljivo postavite Nožni Stožac na Brtvu.
3. UVIJEK umetnite brtvu u poklopac PRIJE nego što zavrtnete poklopac u poklopac noža.
4. Zavrtnite Donji Poklopac u Kanal i Poklopac Noža.



5. Postavite sklop za prolaz hrane na bazu.
6. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok sklop za prolaz hrane ne klikne u zaključani položaj.



ELEKTRIČNI ZAHTJEVI

Volte: 220-240V 50/60Hz

Snaga: 200W Klasa zaštite: II

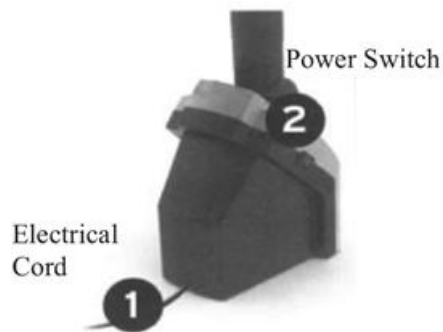
Proizvođač: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Kina

Uvoznik: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenija

Ne koristite produžni kabel. Ako je pruženi kabel prekratak, premjestite uređaj bliže utičnici. Stavite zdjelu ispred uređaja ispod mlaznice.

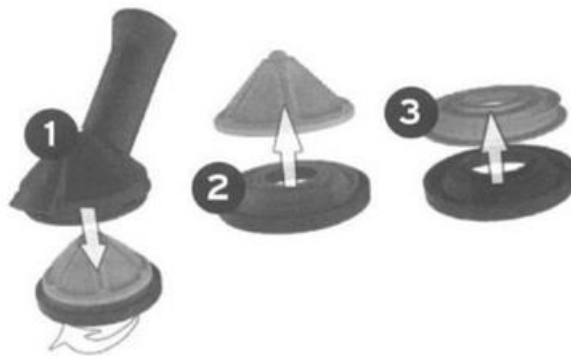
1. Električni Kabel

2. Prekidač Napajanja

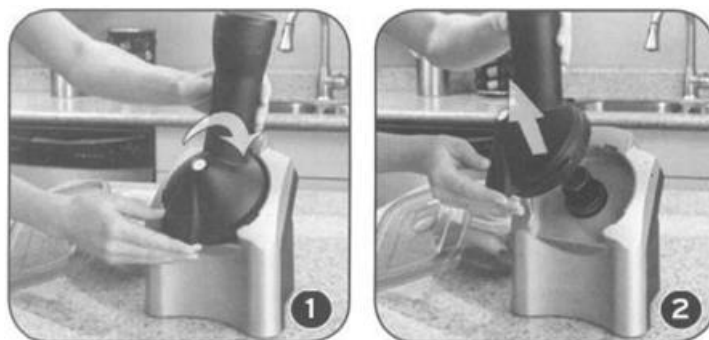


RAZMONTIRANJE SKLOPA ZA PROLAZ HRANE

1. Ovijte donji poklopac s poklopca noža (u smjeru kazaljke na satu).
2. Pažljivo uklonite nožni stožac.
3. Uklonite brtvu podizanjem.
4. **UPOZORENJE:** Noževi su vrlo oštri. NE dodirujte noževe.



OPREZ: NE pokušavajte razmontirati, čistiti ili servisirati uređaj za pravljenje smrznutog voća dok je prekidač napajanja uključen i/ili je električni kabel priključen na izvor napajanja.



1. Okrenite kanal u smjeru kazaljke na satu.
2. Uklonite sklop za prolaz hrane s baze.

ČIŠĆENJE

- Dijelovi koji se mogu prati u perilici posuđa. Operite sva pet (5) dijela sklopa za prolaz hrane sapunom i toplom vodom ili u gornjem nosaču perilice posuđa. Obrišite bazu vlažnom krpom.
- NE uranjajte bazu, utikač ili kabel u bilo koju tekućinu ili dopustite ulazak tekućine u kućište motora ili električne komponente.

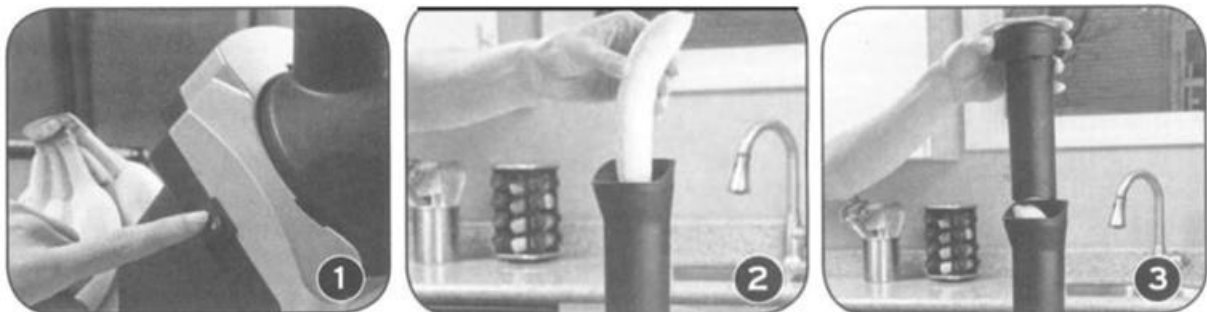


PRIPREMA HRANE

- Ogulite prezrelo ili mrljasto voće prije zamrzavanja tijekom 24 sata.
- **SERVIRANJE:** (za dvije osobe) 4 banane ili 2 banane i 1 šalica smrznutog voća.
- **PREPORUČENO SMRZNUTO VOĆE:** jagode, kupine, borovnice, maline, komadići manga, komadići ananasa.
- Komadići smrznute čokolade mogu se dodati.
- Prilikom korištenja bobica ili drugog smrznutog voća, izmjenjujte između polovica banane i dodatnog sadržaja kako biste osigurali ravnomjernu smjesu.
- Prije upotrebe smrznutog voća, pustite ga da se odmrzne na sobnoj temperaturi 10-20 minuta za bolje rezultate.
- **NE KORISTITE:** orašaste plodove, voće s košticama ili kockice leda.

NAPRAVITE SVOJE SMRZNUTO VOĆE

1. Uklonite potiskivač, prebacite prekidač napajanja u položaj "UKLJUČENO".
2. Umetnite smrznuto voće kroz vrh kanala.
3. Polako pritisnite sadržaj u nožni stožac koristeći potiskivač.



Napomena: Prvo voće koje je umetnuto u uređaj možda neće biti potpuno izbačeno. Umetnite više voća za sadržaj. PRIMJENJUJTE STALNI PRITISAK NA POTISKIVAČ kako biste dobili odgovarajuću konzistenciju.

NAKON UPOTREBE Kako biste očistili svoj uređaj za pravljenje smrznutog voća, isključite napajanje i iskopčajte kabel. Slijedite postupak rastavljanja i čišćenja opisan u ovom priručniku. Pazite da su dijelovi potpuno suhi prije ponovnog sastavljanja. Spremite svoj uređaj za pravljenje smrznutog voća izvan doseg djece.

PROBLEMI I NJIHOVO RJEŠAVANJE

- Uređaj za pravljenje smrznutog voća ispušta miris pečenja.
- Moguće je da na motoru ima ostataka od procesa proizvodnje tijekom prvih korištenja proizvoda. Ako miris i/ili dim i dalje postoje, odmah isključite i iskopčajte uređaj.
- Ništa ne izlazi iz uređaja kada u njega stavite bananu.
- Pazite da koristite 2 smrznute banane kako biste gurnuli kroz uređaj. Ako koristite voće, koristite jednu smrznutu bananu, zatim smrznuto voće, izmjenjujući, i završite s smrznutom bananom. Brzo promiješajte u zdjeli kako biste osigurali da su svi sastojci pomiješani.
- Zamjenu kabela za napajanje treba izvršiti samo proizvođač, njegov ovlašteni serviser ili slično kvalificirana osoba.

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

IT: FROSTMASTER - MANUALE D'USO

Congratulazioni!

Prima di utilizzare la vostra macchina per la frutta congelata per la prima volta, seguite queste istruzioni:

1. Prima di utilizzare la frutta congelata, scongelarla a temperatura ambiente per 10-20 minuti per ottenere risultati migliori.
2. **NON UTILIZZARE** noci, frutta con noccioli o cubetti di ghiaccio.
3. Quando si utilizzano frutti di bosco o altra frutta congelata, alternare le banane a metà e il contenuto aggiuntivo per garantire una miscela uniforme.
4. Lavare il gruppo dello scivolo (stantuffo, scivolo, coperchio della lama, cono della lama, guarnizione e tappo inferiore) con acqua calda e sapone o nel cestello superiore della lavastoviglie. Pulire la base con un panno umido. Non immergere **MAI** la base in acqua o in altri liquidi.
5. Leggere e comprendere il Manuale d'uso e manutenzione prima di iniziare qualsiasi operazione.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

-Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la macchina per la frutta surgelata.

-Non utilizzare la macchina per la frutta surgelata se l'unità è danneggiata o malfunzionante.

-Non utilizzare la macchina per la frutta congelata se il cavo elettrico è danneggiato.

-Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere la base o il cavo elettrico in acqua o in qualsiasi altro liquido.

-Spegner e scollegarlo dalla presa di corrente quando non viene utilizzato, prima di assemblare/smontare le parti e prima di pulirlo.

-Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo elettrico.

-Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da una persona altrettanto qualificata per evitare rischi.

-Utilizzare la macchina per la frutta surgelata solo su una superficie piana.

-Non collocare l'apparecchio vicino a un bruciatore elettrico o a gas caldo.

-Utilizzare la macchina per la frutta congelata solo in ambienti chiusi.

-Non lasciare che il cavo elettrico penda oltre il bordo della superficie di lavoro o tocchi superfici calde.

-Non utilizzare una prolunga. Se il cavo in dotazione è troppo corto, avvicinare l'apparecchio a una presa di corrente. Collocare una ciotola davanti all'apparecchio, sotto il beccuccio.

USO DELLA MACCHINA

-Assicurarsi che non vi siano oggetti estranei nella macchina per la frutta surgelata.

-Assicurarsi che il gruppo dello scivolo sia saldamente bloccato in posizione prima di azionare l'apparecchio.

-Non tentare di aggirare il meccanismo di blocco del gruppo scivolo.

- Utilizzare solo lo stantuffo (in dotazione) per forzare gli alimenti nella macchina per la frutta surgelata. Non forzare mai gli alimenti nelle lame con le mani.
- Evitare il contatto con le lame.
- Evitare il contatto con le parti in movimento. Durante l'uso, dita, capelli, vestiti, ecc. devono essere tenuti lontani dalle parti in movimento.
- Tenere mani e utensili lontani dal cono di rotazione delle lame. Non inserire nello scivolo nulla che non sia indicato nel presente Manuale d'uso e manutenzione.
- Per rimuovere la frutta congelata in eccesso dal cono della lama, non usare le dita. Non leccare il cono della lama.
- Non far funzionare la macchina per la frutta congelata ininterrottamente per più di 2 (due) minuti. Lasciare raffreddare l'unità per 1 (uno) minuto.
- Far funzionare l'unità per un massimo di 2 minuti di accensione/1 minuto di spegnimento per un massimo di 3 cicli prima di lasciarla raffreddare.

SICUREZZA DEGLI ALTRI

- L'unità non deve essere utilizzata da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali.
- L'unità non deve essere utilizzata da persone con scarsa esperienza o conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni.
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio per la preparazione di frutta surgelata senza la supervisione di un adulto.
- Conservare sempre il cono della lama fuori dalla portata dei bambini.

PARTI DEL GRUPPO SCIVOLO

1. Stantuffo - Spinge il cibo attraverso lo scivolo nel cono della lama.
2. Scivolo e coperchio della lama - Fornisce l'accesso al cibo e copre il cono della lama affilato.
3. Cono della lama - Le lame ruotano rapidamente per lavorare frutta e altri alimenti congelati.
4. Guarnizione - Impedisce al contenuto di fuoriuscire dall'unità.

Nota: la guarnizione ha una parte superiore e una inferiore. La parte superiore misura 3-3/4 pollici e quella inferiore 4-1/4 pollici.

5. Tappo inferiore - Si avvita sul coperchio dello scivolo e della lama e mantiene in posizione tutte le parti del gruppo scivolo.
6. Base - Contiene il motore e il cavo elettrico. La base costituisce la superficie di montaggio del gruppo scivolo.
7. Cavo elettrico



MONTAGGIO DELLO SCIVOLO

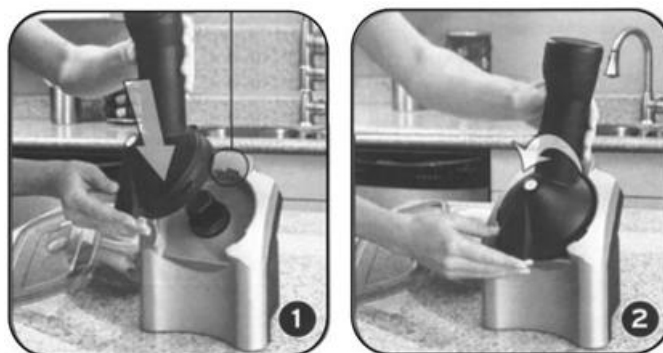
1. Inserire la parte inferiore della guarnizione nel tappo inferiore.

Nota: la guarnizione ha una parte superiore e una inferiore. La parte superiore misura 3-3/4 pollici e quella inferiore 4-1/4 pollici. La guarnizione si inserisce perfettamente nel tappo inferiore.

2. Posizionare con attenzione il cono della lama sulla guarnizione.
3. Inserire SEMPRE la guarnizione nel tappo PRIMA di avvitare il tappo nel coprilama.
4. Avvitare il tappo inferiore nello scivolo e nel coprilama.



1. Posizionare il gruppo dello scivolo sulla base.
2. Ruotare in senso antiorario finché il gruppo dello scivolo non scatta in posizione di blocco.



REQUISITI ELETTRICI

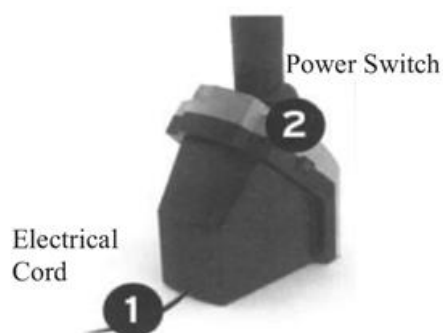
Volt: 220-240V 50/60Hz

Potenza: 200W Classe di protezione: II

Produttore: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Cina

Importatore: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia

Non utilizzare una prolunga. Se il cavo in dotazione è troppo corto, avvicinare l'apparecchio a una presa di corrente. Collocare una ciotola davanti all'apparecchio, sotto l'erogatore.



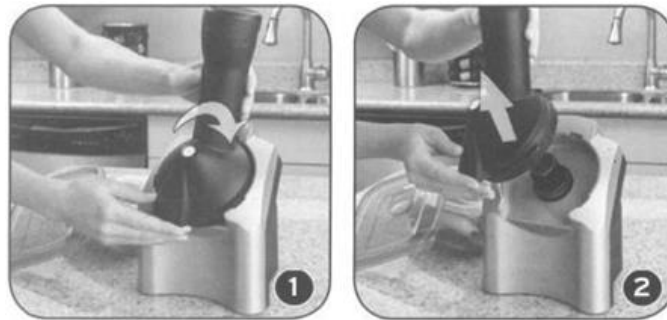
1. Cavo elettrico
2. Interruttore di alimentazione

SMONTAGGIO DELLO SCIVOLO

1. Svitare il tappo inferiore dal coprilama (in senso orario).
2. Rimuovere con cautela il cono della lama.
3. Rimuovere la guarnizione sollevandola.
4. **AVVERTENZA:** le lame sono molto affilate. **NON** toccare le lame.



ATTENZIONE: *NON tentare di smontare, pulire o riparare la macchina per la frutta surgelata mentre l'interruttore di alimentazione è acceso e/o il cavo elettrico è collegato a una fonte di alimentazione.*



1. Ruotare lo scivolo in senso orario.
2. Rimuovere il gruppo dello scivolo dalla base.

PULIZIA

-Componenti lavabili in lavastoviglie. Lavare tutti i cinque (5) componenti del gruppo scivolo con acqua calda e sapone o nel cestello superiore della lavastoviglie. Pulire la base con un panno umido.
-NON immergere la base, la spina o il cavo in alcun liquido e non permettere che il liquido penetri nell'alloggiamento del motore o nei componenti elettrici.



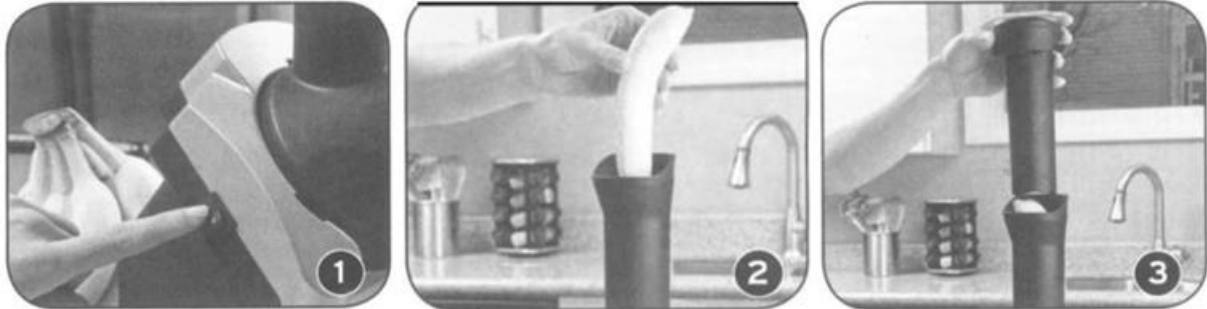
PREPARAZIONE DEGLI ALIMENTI

-Sbucciare la frutta troppo matura o a macchie di ghepardo prima di congelarla per 24 ore.
-DESTINAZIONE: (per due persone) 4 banane o 2 banane e 1 tazza di frutti di bosco congelati.
-FRUTTI CONGELATI CONSIGLIATI: fragole, more, mirtilli, lamponi, mango a pezzi, ananas a pezzi.
-Si possono aggiungere pezzi di cioccolato congelato.
-Quando si usano frutti di bosco o altra frutta congelata, alternare le banane a metà e il contenuto aggiuntivo per garantire una miscela uniforme.
-Prima di utilizzare frutta surgelata, scongelarla a temperatura ambiente per 10-20 minuti per ottenere risultati migliori.
-NON USARE: noci, frutta con noccioli o cubetti di ghiaccio.

PREPARARE LA FRUTTA CONGELATA

1. Rimuovere lo stantuffo, portare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON".

2. Inserire la frutta congelata attraverso la parte superiore dello scivolo.
3. Premere lentamente il contenuto nel cono della lama utilizzando lo stantuffo.



Nota: i primi frutti inseriti nell'unità potrebbero non essere erogati completamente. Inserire altra frutta per il contenuto.

Applicare una forte pressione sullo stantuffo per ottenere la giusta consistenza.

DOPO L'USO

Per pulire la macchina per la frutta surgelata, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo. Seguire le procedure di smontaggio e pulizia descritte in questo manuale. Assicurarsi che le parti siano completamente asciutte prima di rimontarle. Conservare la macchina per la frutta surgelata fuori dalla portata dei bambini.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- La macchina per la frutta surgelata emette un odore di bruciato.
- È possibile che sul motore siano presenti residui del processo di fabbricazione durante i primi utilizzi del prodotto. Se l'odore persiste e/o compare del fumo, spegnere e scollegare IMMEDIATAMENTE la spina.
- Quando si inserisce una banana nella macchina non esce nulla.
- Assicurarsi di utilizzare 2 banane surgelate da inserire nella macchina. Se si utilizza la frutta, utilizzare una banana congelata, poi la frutta congelata, alternando, e terminare con una banana congelata. Una rapida mescolata nella ciotola assicurerà che tutti gli ingredienti siano amalgamati.
- La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata solo dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata.

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

DE/AT: FROSTMASTER - BENUTZERHANDBUCH

Herzlichen Glückwunsch!

Bevor Sie Ihren Frostmaster zum ersten Mal benutzen, befolgen Sie bitte diese Anweisungen:

1. Bevor Sie gefrorenes Obst verwenden, tauen Sie es 10-20 Minuten bei Raumtemperatur auf, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
2. Verwenden Sie KEINE Nüsse, Früchte mit Kernen oder Eiswürfel.
3. Wenn Sie Beeren oder andere gefrorene Früchte verwenden, wechseln Sie zwischen Bananenhälften und zusätzlichem Inhalt ab, um eine gleichmäßige Mischung zu gewährleisten.
4. Waschen Sie die Schütteinheit (Kolben, Schütte, Messerabdeckung, Messerkonus, Dichtung und Bodenkappe) mit warmem Seifenwasser oder im oberen Fach der Spülmaschine. Wischen Sie die Basis mit einem feuchten Tuch sauber. Tauchen Sie die Basis NIEMALS in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
5. Lesen und verstehen Sie die Gebrauchs- und Pflegeanleitung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten Sie immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachten. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie Ihren Tiefkühlfruchtbereiter benutzen.
- Benutzen Sie den Tiefkühlfruchtbereiter nicht, wenn das Gerät beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie den Sockel oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie Teile montieren/demontieren oder reinigen.
- Ziehen Sie niemals den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Stromkabel ziehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Benutzen Sie Ihren Tiefkühlfruchtbereiter nur auf einer ebenen Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines elektrischen Brenners oder heißen Gases auf.
- Benutzen Sie den Tiefkühlkostautomaten nur in Innenräumen.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Wenn das mitgelieferte Kabel zu kurz ist, stellen Sie das Gerät näher an eine Steckdose. Stellen Sie eine Schüssel vor das Gerät unter den Auslauf.

VERWENDUNG DER MASCHINE

- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Fremdkörper im Tiefkühlgerät befinden.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass die Schütteinheit sicher eingerastet ist.
- Versuchen Sie nicht, den Verriegelungsmechanismus der Schütteinheit zu umgehen.

- Verwenden Sie nur den Stößel (im Lieferumfang enthalten), um Lebensmittel in den Gefrierobstbereiter zu drücken. Drücken Sie die Lebensmittel niemals mit den Händen in die Klinsen.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit den Klinsen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Finger, Haare, Kleidung usw. müssen während des Gebrauchs von den beweglichen Teilen ferngehalten werden.
- Halten Sie Hände und Utensilien vom sich drehenden Klinsenkonus fern. Führen Sie keine Gegenstände in den Schacht ein, die nicht in dieser Gebrauchs- und Pflegeanleitung aufgeführt sind.
- Um überschüssige gefrorene Früchte aus dem Schaufelkonus zu entfernen, verwenden Sie nicht Ihre Finger. Lecken Sie nicht am Schaufelkonus.
- Lassen Sie den Gefrierobstbereiter nicht länger als 2 (zwei) Minuten ununterbrochen laufen. Lassen Sie das Gerät 1 (eine) Minute lang abkühlen.
- Lassen Sie das Gerät maximal 2 Minuten lang ein- und eine Minute ausschalten, bevor Sie es abkühlen lassen.

SICHERHEIT FÜR ANDERE

- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, denen es an Erfahrung oder Wissen mangelt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder eingewiesen.
- Lassen Sie Kinder den Tiefkühlfruchtbereiter nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Bewahren Sie den Messerkonus immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

TEILE DER SCHÜTTEINHEIT

1. Stößel - Drückt die Lebensmittel durch die Rutsche in den Schaufelkonus.
2. Schacht und Klinsenabdeckung - Ermöglicht den Zugang zu den Lebensmitteln und deckt den scharfen Klinsenkonus ab.
3. Schaufelkonus - Die Schaufeln drehen sich schnell, um gefrorene Früchte und andere Lebensmittel zu verarbeiten.
4. Dichtung - Verhindert, dass der Inhalt aus dem Gerät ausläuft.

Hinweis: Die Dichtung besteht aus einer Ober- und einer Unterseite. Die Oberseite misst 3-3/4 Zoll und die Unterseite misst 4-1/4 Zoll.

5. Untere Kappe - Wird auf die Abdeckung des Schachts und der Klinge geschraubt und hält alle Teile des Schachts in Position.
6. Sockel - Enthält den Motor und das Stromkabel. Der Sockel dient als Montagefläche für die Schütteinheit.
7. Elektrisches Kabel



SCHÜTTENMONTAGE

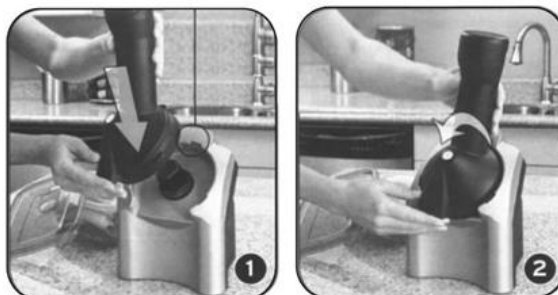
1. Setzen Sie die Unterseite der Dichtung in die Bodenkappe ein.

Hinweis: Die Dichtung hat eine Ober- und eine Unterseite. Die Oberseite misst 3-3/4 Zoll und die Unterseite misst 4-1/4 Zoll. Die Dichtung passt genau in die untere Kappe.

2. Setzen Sie den Klingenkonus vorsichtig auf die Dichtung.
3. Setzen Sie die Dichtung **IMMER** in die Kappe ein, **BEVOR** Sie die Kappe in die Messerabdeckung schrauben.
4. Schrauben Sie die untere Kappe in die Schütte und die Messerabdeckung.



1. Setzen Sie die Schütteinheit auf die Basis.
2. Drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis die Schütteinheit in der verriegelten Position einrastet.



ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

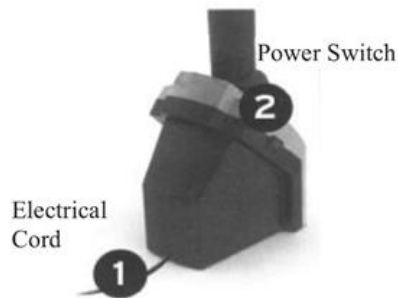
Spannungen: 220-240V 50/60Hz

Leistung: 200W Schutzklasse: II

Hersteller: Cixi City Spring Electric Appliance Co, Ltd. Industriepark, Fuhai Stadt, Cixi Zhejiang, China

Importeur: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slowenien

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Wenn das mitgelieferte Kabel zu kurz ist, stellen Sie das Gerät näher an eine Steckdose. Stellen Sie eine Schüssel vor das Gerät unter den Auslauf.



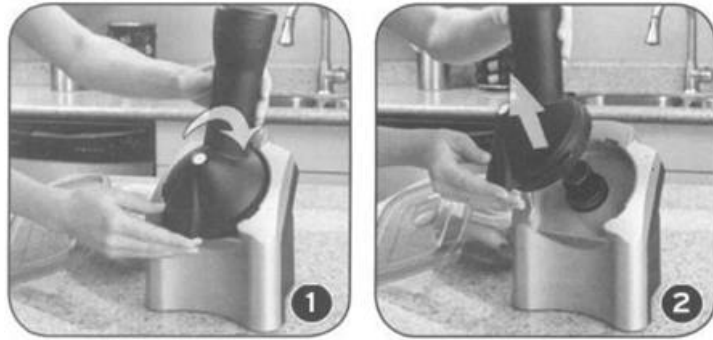
1. Stromkabel
2. Netzschalter

DEMONTAGE DES AUSLAUFS

1. Schrauben Sie die untere Kappe von der Messerabdeckung ab (im Uhrzeigersinn).
2. Entfernen Sie vorsichtig den Klingenkonus.
3. Entfernen Sie die Dichtung durch Anheben.
4. **WARNUNG:** Die Klingen sind sehr scharf. Klingen NICHT berühren.



ACHTUNG: Versuchen Sie NICHT, den Tiefkühlfruchtbereiter zu zerlegen, zu reinigen oder zu warten, solange der Netzschalter eingeschaltet ist und/oder das Netzkabel an eine Stromquelle angeschlossen ist.



1. Drehen Sie die Rutsche im Uhrzeigersinn.
2. Nehmen Sie die Rutsche vom Sockel ab.

REINIGUNG

-Spülmaschinengeeignete Komponenten. Waschen Sie alle fünf (5) Teile der Schütteinheit mit Seife und warmem Wasser oder im oberen Fach der Spülmaschine. Wischen Sie den Sockel mit einem feuchten Tuch ab.

-Tauchen Sie den Sockel, den Stecker oder das Kabel NICHT in Flüssigkeiten ein und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Motorgehäuse oder die elektrischen Komponenten gelangt.



LEBENSMITTELZUBEREITUNG

-Schälen Sie überreife oder mit Gepardenflecken versehene Früchte, bevor Sie sie für 24 Stunden einfrieren.

-PROBENGRÖSSE: (für zwei Personen) 4 Bananen oder 2 Bananen und 1 Tasse gefrorene Beeren.

-EMPFOHLENE GEFRORENE FRÜCHTE: Erdbeeren, Brombeeren, Heidelbeeren, Himbeeren, Mangostücke, Ananasstücke.

-Gefrorene Schokoladenstückchen können hinzugefügt werden.

-Bei Verwendung von Beeren oder anderen gefrorenen Früchten abwechselnd Bananenhälften und zusätzlichen Inhalt verwenden, um eine gleichmäßige Mischung zu gewährleisten.

-Vor der Verwendung gefrorener Früchte 10-20 Minuten bei Raumtemperatur auftauen lassen, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.

-NICHT VERWENDEN: Nüsse, Früchte mit Kernen oder Eiswürfel.

GEFRORENE FRÜCHTE ZUBEREITEN

1. Entfernen Sie den Stößel und stellen Sie den Netzschalter auf "ON".

2. Gefrorenes Obst durch den oberen Teil des Schachts einführen.
3. Drücken Sie den Inhalt langsam mit dem Stößel in den Schaufelkonus.



Hinweis: Die ersten Früchte, die in das Gerät eingeführt werden, werden möglicherweise nicht vollständig ausgegeben. Legen Sie weitere Früchte für den Inhalt ein.

WENDEN SIE STÄRKEN DRUCK AUF DEN PLUNGER AN, um die richtige Konsistenz zu erhalten.

NACH DEM GEBRAUCH

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um es zu reinigen. Befolgen Sie die in dieser Anleitung beschriebenen Demontage- und Reinigungsverfahren. Vergewissern Sie sich, dass die Teile vor dem Wiederausbau vollständig getrocknet sind. Bewahren Sie den Tiefkühlfruchtbereiter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

FEHLERBEHEBUNG

- Der Tiefkühlfruchtbereiter verströmt einen Brandgeruch.
- Möglicherweise befinden sich bei der ersten Benutzung des Geräts Rückstände aus dem Herstellungsprozess auf dem Motor. Wenn der Geruch anhält und/oder Rauch auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Es kommt nichts aus dem Gerät heraus, wenn Sie eine Banane hineinstecken.
- Achten Sie darauf, dass Sie 2 gefrorene Bananen verwenden, um sie durch das Gerät zu schieben. Wenn Sie Obst verwenden, verwenden Sie abwechselnd eine gefrorene Banane und gefrorenes Obst und schließen mit einer gefrorenen Banane ab. Ein kurzes Umrühren in der Schüssel sorgt dafür, dass alle Zutaten miteinander vermischt werden.
- Ein Austausch des Netzkabels darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person vorgenommen werden.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

CZ: FROSTMASTER - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Gratulujeme!

Před prvním použitím svého výrobku mraženého ovoce postupujte podle tohoto návodu:

1. Před použitím mraženého ovoce rozmrazte/rozmrazujte při pokojové teplotě po dobu 10-20 minut, abyste dosáhli lepších výsledků.
2. **NEPOUŽÍVEJTE** ořechy, ovoce s peckami ani kostky ledu.
3. Při použití bobulí nebo jiného mraženého ovoce střídejte půlky banánů s dalším obsahem, abyste zajistili rovnoměrnou směs.
4. Sestavu žlabu (píst, žlab, kryt nože, kužel nože, těsnění a spodní uzávěr) umyjte teplou mýdlovou vodou nebo v horním stojanu myčky nádobí. Základnu otřete vlhkým hadříkem. Základnu **NIKDY** neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
5. Před zahájením jakýchkoli operací si přečtěte návod k použití a údržbě a porozumějte mu.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících. Před použitím výrobku mraženého ovoce si přečtěte všechny pokyny.
- Nepoužívejte výrobek zmrazeného ovoce, pokud je přístroj poškozený nebo nefunkční.
- Nepoužívejte výrobek zmrazeného ovoce, pokud je poškozený elektrický kabel.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte základnu ani elektrický kabel do vody nebo jiné tekutiny.
- Vypněte napájení a odpojte přístroj od elektrické zásuvky, pokud jej nepoužíváte, před montáží/demontáží dílů a před čištěním.
- Nikdy neodpojujte přístroj ze zásuvky tahem za elektrický kabel.
- Pokud je elektrická šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Výrobek mraženého ovoce používejte pouze na rovném povrchu.
- Přístroj neumísťujte do blízkosti elektrického hořáku nebo horkého plynu.
- Výrobek mraženého ovoce používejte pouze v interiéru.
- Nenechávejte elektrický kabel viset přes okraj pracovní plochy ani se nedotýkejte horkých povrchů.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je dodaná šňůra příliš krátká, přesuňte spotřebič blíže k zásuvce. Před přístroj pod výlevku umístěte misku.

POUŽÍVÁNÍ STROJE

- Ujistěte se, že se ve výrobku mraženého ovoce nenacházejí žádné cizí předměty.
- Před spuštěním spotřebiče se ujistěte, že je sestava žlabu bezpečně zajištěna na svém místě.
- Nepokoušejte se překonat blokovací mechanismus sestavy žlabu.
- K vtlačování potravin do výrobku zmrazeného ovoce používejte pouze píst (součást dodávky). Nikdy nevtlačujte potraviny do nožů rukama.
- Vyvarujte se tělesného kontaktu s čepelemi.
- Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi. Během používání se k pohyblivým částem nesmí přiblížit prsty, vlasy, oblečení apod.
- Udržujte ruce a náčiní mimo dosah rotujícího kužele nožů. Do žlabu nevkládejte nic, co není uvedeno v tomto návodu k použití a údržbě.

- K odstranění přebytečného zmrzlého ovoce z nožového kužele nepoužívejte prst. Neolizujte nožový kužel.
- Výrobek mraženého ovoce nepoužívejte nepřetržitě déle než 2 (dvě) minuty. Nechte přístroj 1 (jednu) minutu vychladnout.
- Než necháte přístroj vychladnout, nechte jej běžet maximálně 2 minuty v režimu zapnuto/1 minuta v režimu vypnuto po dobu maximálně 3 cyklů.

BEZPEČNOST OSTATNÍCH OSOB

- Přístroj nesmí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, mentálními nebo smyslovými schopnostmi.
- Přístroj nesmí používat osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instruktáž.
- Výrobek mraženého ovoce nenechávejte používat děti bez dozoru dospělé osoby.
- Kužel s noži vždy ukládejte mimo dosah dětí.

MONTÁŽNÍ DÍLY ŽLABU

1. Píst - vtlačuje potraviny skrz žlab do nožového kužele.
2. Žlab a kryt čepele - Zajišťuje přístup k potravinám a zakrývá ostrý kužel čepele.
3. Kužel čepelí - Čepele se rychle otáčejí a zpracovávají mražené ovoce a jiné potraviny.
4. Těsnění - Zabraňuje úniku obsahu z přístroje.

Poznámka: Těsnění má horní a spodní část. Horní část měří 3-3/4 palce a spodní část 4-1/4 palce.

5. Spodní krytka - šroubuje se na kryt žlabu a nože a drží všechny části sestavy žlabu na svém místě.
6. Základna - Obsahuje motor a elektrický kabel. Základna poskytuje montážní plochu pro sestavu žlabu.
7. Elektrický kabel



SESTAVA ŽLABU

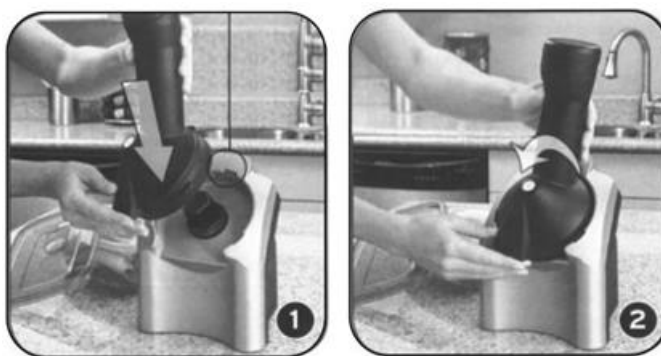
1. Umístěte spodní část těsnění do spodního krytu.

Poznámka: Těsnění má horní a spodní část. Horní část měří 3-3/4 palce a spodní část 4-1/4 palce. Těsnění těsně zapadá do spodního víčka.

2. Opatrně nasadte kužel nože na těsnění.
3. VŽDY vložte těsnění do uzávěru PŘED zašroubováním uzávěru do krytu čepele.
4. Našroubujte spodní uzávěr do žlabu a krytu nože.



1. Umístěte sestavu žlabu na základnu.
2. Otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud sestava žlabu nezaklapne do zajištěné polohy.



ELEKTRICKÉ POŽADAVKY

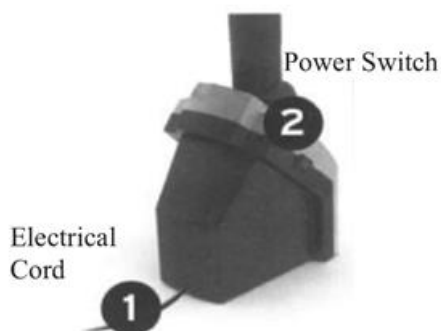
Napětí: 220-240 V 50/60 Hz

Příkon: 200 W Třída ochrany: II

Výrobce: DIAMO, s.r.o: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Čína

Dovozce: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovinsko

Nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je dodaná šňůra příliš krátká, přesuňte spotřebič blíže k zásuvce. Před přístroj pod výlevku umístěte misku.



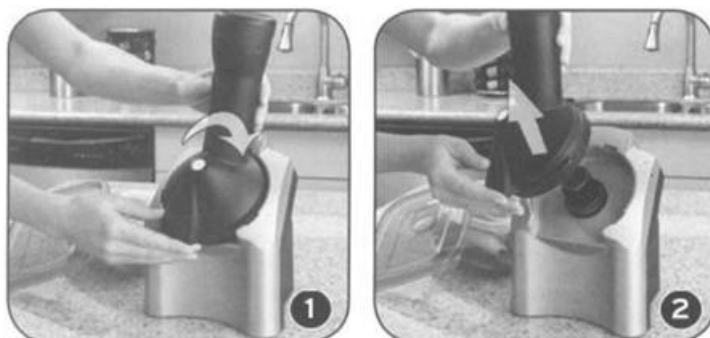
1. Elektrická šňůra
2. Vypínač napájení

DEMONTÁŽ ŽLABU

1. Odšroubujte spodní kryt z krytu lopatky (ve směru hodinových ručiček).
2. Opatrně vyjměte kužel nože.
3. Zvednutím odstraňte těsnění.
4. **VAROVÁNÍ:** Čepule jsou velmi ostré. **NEDOTÝKEJTE** se čepelí.



UPOZORNĚNÍ: *NEPOKOUŠEJTE se rozebírat, čistit ani provádět servis výrobku mraženého ovoce, pokud je zapnutý vypínač a/nebo je elektrická šňůra zapojena do zdroje napájení.*



1. Otáčejte žlabem ve směru hodinových ručiček.
2. Vyjměte sestavu žlabu ze základny.

ČIŠTĚNÍ

-Součásti, které lze mýt v myčce nádobí. Všechny pět (5) součástí sestavy žlabu umyjte mýdlem a teplou vodou nebo v horním stojanu myčky nádobí. Základnu otřete vlhkým hadříkem.

-NEPONOŘUJTE základnu, zástrčku ani kabel do žádné tekutiny, ani nedovolte, aby se tekutina dostala do krytu motoru nebo elektrických součástí.



PŘÍPRAVA POTRAVIN

-Před zmrazením na 24 hodin oloupejte přezrálé ovoce nebo ovoce s gepardími skvrnami.

-VELIKOST SERVÍRKY: (pro dvě osoby) 4 banány nebo 2 banány a 1 šálek mražených bobulovin.

-DOPORUČENÉ ZMRAŽENÉ OVOCE: jahody, ostružiny, borůvky, maliny, kousky manga, kousky ananasu.

-Lze přidat kousky mražené čokolády.

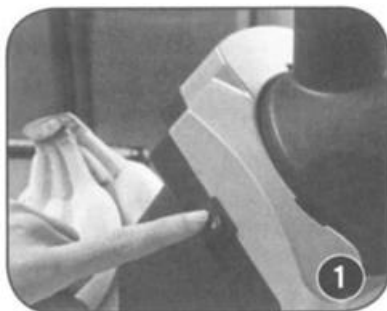
-Při použití lesních plodů nebo jiného mraženého ovoce střídejte půlky banánů s dalším obsahem, abyste zajistili rovnoměrnou směs.

-Před použitím mraženého ovoce rozmrazte při pokojové teplotě po dobu 10-20 minut, abyste dosáhli lepších výsledků.

-NEPOUŽÍVEJTE: ořechy, ovoce s peckami nebo kostky ledu.

PŘIPRAVTE SI MRAŽENÉ OVOCE

1. Vyjměte píst, otočte vypínač do polohy "ON".
2. Vložte mražené ovoce horní částí žlábků.
3. Pomocí pístu pomalu vtlačte obsah do kužele nože.



Poznámka: První ovoce vložené do přístroje nemusí být zcela vydáno. Vložte další ovoce pro doplnění obsahu.

Pro dosažení správné konzistence vyvíjejte na píst silný tlak.

PO POUŽITÍ

Chcete-li výrobek mraženého ovoce vyčistit, vypněte napájení a odpojte kabel. Postupujte podle postupů demontáže a čištění popsaných v tomto návodu. Před opětovným sestavením se ujistěte, že jsou díly zcela vysušené. Výrobek mraženého ovoce skladujte mimo dosah dětí.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

-Výrobek mraženého ovoce vydává zápach spáleniny.

-Na motoru mohou být zbytky z výrobního procesu při prvním použití výrobku. Pokud zápach přetrvává a/nebo se objeví kouř, ihned jej vypněte a odpojte ze zásuvky.

-Když do přístroje vložíte banán, nic z něj nevychází.

-Ujistěte se, že jste použili 2 mražené banány, které chcete protlačit strojem. Pokud používáte ovoce, použijte střídavě jeden mražený banán a pak mražené ovoce a na závěr mražený banán. Rychlým promícháním v míse zajistíte, že se všechny ingredience promíchají.

-Jakoukoli výměnu přívodního kabelu smí provádět pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.

NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

PL: FROSTMASTER - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gratulacje!

Przed pierwszym użyciem urządzenia do przygotowywania mrożonych owoców należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Przed użyciem mrożonych owoców należy je rozmrozić w temperaturze pokojowej przez 10-20 minut, aby uzyskać lepsze rezultaty.
2. **NIE UŻYWAJ** orzechów, owoców z pestkami ani kostek lodu.
3. W przypadku korzystania z jagód lub innych mrożonych owoców należy naprzemiennie dodawać połówki banana i dodatkową zawartość, aby zapewnić równomierne wymieszanie.
4. Umyj zespół zsyłu (tłok, zsyp, pokrywę ostrza, stożek ostrza, uszczelkę i dolną nasadkę) ciepłą wodą z mydłem lub w górnym koszu zmywarki. Wytrzeć podstawę wilgotną szmatką. **NIGDY** nie zanurzać podstawy w wodzie lub innym płynie.
5. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności należy przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi i konserwacji.

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych. Przed użyciem urządzenia do przygotowywania mrożonych owoców należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie używaj urządzenia do przygotowywania mrożonych owoców, jeśli jest ono uszkodzone lub działa nieprawidłowo.
- Nie używaj urządzenia do przygotowywania mrożonych owoców, jeśli przewód elektryczny jest uszkodzony.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj podstawy ani przewodu elektrycznego w wodzie lub innym płynie.
- Wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przed montażem/demontażem części oraz przed czyszczeniem.
- Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód elektryczny.
- Jeśli przewód elektryczny jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenia do mrożonych owoców należy używać wyłącznie na płaskiej powierzchni.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu palnika elektrycznego lub gorącego gazu.
- Urządzenia do mrożenia owoców należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie pozwól, aby przewód elektryczny zwisał poza krawędź powierzchni roboczej lub dotykał gorących powierzchni.
- Nie używaj przedłużacza. Jeśli dostarczony przewód jest zbyt krótki, przenieś urządzenie bliżej gniazdka. Umieść miskę z przodu urządzenia pod wylewką.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- Upewnij się, że w urządzeniu do przygotowywania mrożonych owoców nie ma żadnych ciał obcych.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zespół zsyłu jest prawidłowo zablokowany.
- Nie próbuj usuwać blokady zespołu zsyłowego.
- Do wkładania żywności do urządzenia do mrożenia owoców należy używać wyłącznie tłoka (w zestawie). Nigdy nie wciskaj żywności do ostrzy rękami.
- Unikać kontaktu ciała z ostrzami.

- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami. Podczas użytkowania palce, włosy, ubrania itp. należy trzymać z dala od ruchomych części.
- Trzymaj ręce i przybory z dala od obracającego się stożka ostrza. Nie wkładać do zsypu żadnych przedmiotów niewymienionych w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.
- Aby usunąć nadmiar zamrożonych owoców ze stożka ostrza, nie używaj palca. Nie oblizuj stożka ostrza.
- Nie używaj urządzenia do mrożonych owoców w sposób ciągły przez dłużej niż 2 (dwie) minuty. Odczekać 1 (jedną) minutę, aż urządzenie ostygnie.
- Przed ostygnięciem urządzenia należy włączyć je na maksymalnie 2 (dwie) minuty i wyłączyć na maksymalnie 3 (trzy) cykle.

BEZPIECZEŃSTWO INNYCH OSÓB

- Urządzenie nie może być używane przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych lub sensorycznych.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane.
- Nie pozwalaj dzieciom używać urządzenia do mrożenia owoców bez nadzoru osoby dorosłej.
- Zawsze przechowuj stożek ostrza poza zasięgiem dzieci.

CZĘŚCI ZESPOŁU ZSYPU

1. Tłok - przeciska żywność przez rynnę do stożka ostrza.
2. Zsyp i pokrywa ostrza - zapewniają dostęp do żywności i zakrywają ostry stożek ostrza.
3. Stożek ostrza - ostrza obracają się szybko, aby przetworzyć zamrożone owoce i inne produkty spożywcze.
4. Uszczelka - zapobiega wyciekaniu zawartości z urządzenia.

Uwaga: Uszczelka ma górną i dolną część. Górna ma wymiary 3-3/4 cala, a dolna 4-1/4 cala.

5. Zaślepka dolna - przykręcana do pokrywy zsypu i ostrza, utrzymuje wszystkie części zespołu zsypu na miejscu.
6. Podstawa - zawiera silnik i przewód elektryczny. Podstawa stanowi powierzchnię montażową dla zespołu zsypu.
7. Przewód elektryczny



ZESPÓŁ ZSYPU

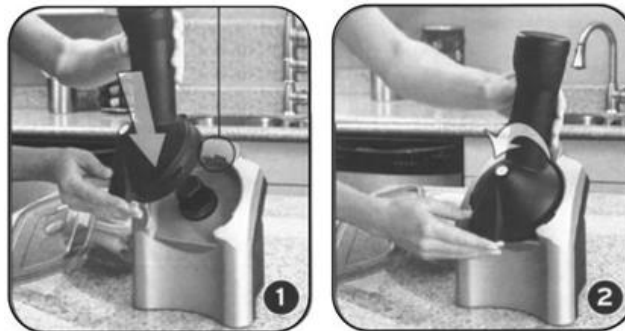
1. Umieść dolną część uszczelki w pokrywie dolnej.

Uwaga: Uszczelka ma górę i dół. Górna część ma 3-3/4 cala, a dolna 4-1/4 cala. Uszczelka ściśle przylega do dolnej zaślepki.

2. Ostrożnie umieść stożek ostrza na uszczelce.
3. ZAWSZE wkładaj uszczelkę do nasadki PRZED przykręceniem nasadki do pokrywy ostrza.
4. Przykręć dolną zaślepkę do zsypu i pokrywy ostrza.



1. Umieść zespół zsypu na podstawie.
2. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zespół zsypu zatrzaśnie się w pozycji zablokowanej.



WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

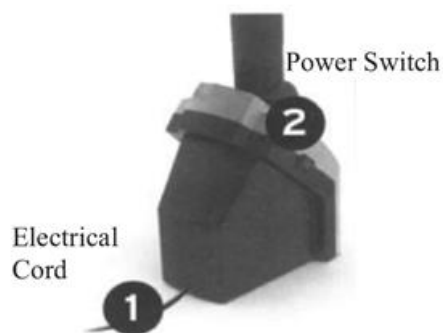
Napięcie: 220-240 V 50/60 Hz

Moc: 200 W Klasa ochrony: II

Producent: Cixi City Spring Electric Appliance Co, Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Chiny

Importer: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Słowenia

Nie używaj przedłużacza. Jeśli dostarczony przewód jest zbyt krótki, należy przesunąć urządzenie bliżej gniazdka. Umieść miskę z przodu urządzenia pod wylewką.



1. Przewód elektryczny
2. Wyłącznik zasilania

DEMONTAŻ ZSYPU

1. Odkręć dolną zaślepkę od pokrywy ostrza (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
2. Ostrożnie zdejmij stożek ostrza.
3. Zdejmij uszczelkę, podnosząc ją.
4. **OSTRZEŻENIE:** Ostrza są bardzo ostre. NIE dotykać ostrzy.



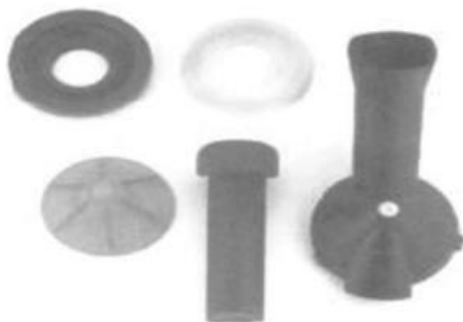
UWAGA: NIE próbuj demontować, czyścić ani serwisować urządzenia do mrożonych owoców, gdy włączony jest wyłącznik zasilania i/lub przewód elektryczny jest podłączony do źródła zasilania.



1. Obróć rynnę zsygową w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
2. Zdejmij zespół zsypu z podstawy.

CZYSZCZENIE

- Elementy można myć w zmywarce. Umyj wszystkie pięć (5) elementów zespołu zsypu ciepłą wodą z mydłem lub w górnej półce zmywarki. Wytrzeć podstawę wilgotną szmatką.
- NIE zanurzać podstawy, wtyczki ani przewodu w żadnym płynie ani nie dopuszczać do przedostania się płynu do obudowy silnika lub elementów elektrycznych.



PRZYGOTOWYWANIE ŻYWNOSCI

- Obierz przejrzyste lub pokryte plamami geparda owoce przed zamrożeniem na 24 godziny.
- WIELKOŚĆ PORCJI: (dla dwóch osób) 4 banany lub 2 banany i 1 filiżanka mrożonych jagód.
- ZALECANE MROŻONE OWOCE: truskawki, jeżyny, jagody, maliny, kawałki mango, kawałki ananasa.
- Można dodać kawałki mrożonej czekolady.
- Używając jagód lub innych mrożonych owoców, dodawaj na przemian połówki banana i dodatkową zawartość, aby zapewnić równomierne wymieszanie.
- Przed użyciem mrożonych owoców należy je rozmrozić w temperaturze pokojowej przez 10-20 minut, aby uzyskać lepsze rezultaty.
- NIE UŻYWAĆ: orzechów, owoców z pestkami ani kostek lodu.

PRZYGOTOWANIE MROŻONYCH OWOCÓW

1. Wyjmij tłok i ustaw przełącznik zasilania w pozycji "ON".
2. Włóż zamrożone owoce przez górną część rynny.
3. Powoli wciśnij zawartość do stożka ostrza za pomocą tłoka.



Uwaga: Pierwsze owoce włożone do urządzenia mogą nie zostać w pełni wydane. Włóż więcej owoców, aby uzupełnić zawartość.

STALE NACISKAJ TŁOK, aby uzyskać odpowiednią konsystencję.

PO UŻYCIU

Aby wyczyścić urządzenie do mrożonych owoców, wyłącz zasilanie i odłącz przewód. Postępuj zgodnie z procedurami demontażu i czyszczenia opisanymi w niniejszej instrukcji. Przed ponownym montażem upewnij się, że części są całkowicie suche. Urządzenie do przygotowywania mrożonych owoców należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Urządzenie do przygotowywania mrożonych owoców wydziela zapach spalenizny.
- Na silniku mogą znajdować się pozostałości z procesu produkcyjnego podczas pierwszego użycia produktu. Jeśli zapach utrzymuje się i/lub pojawia się dym, należy NATYCHMIAST wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Po włożeniu do urządzenia banana nic z niego nie wychodzi.
- Upewnij się, że używasz 2 zamrożonych bananów do przepchnięcia przez urządzenie. Jeśli używasz owoców, użyj jednego mrożonego banana, a następnie mrożonych owoców, naprzemiennie i zakończ mrożonym bananem. Szybkie zamieszanie w misce zapewni wymieszanie wszystkich składników.
- Wymiana przewodu zasilającego powinna być wykonywana wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

HU: FROSTMASTER - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Gratulálunk!

Mielőtt először használná fagyasztott gyümölcskészítőjét, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

1. Mielőtt fagyasztott gyümölcsöt használna, a jobb eredmény érdekében olvassa fel/olvassa ki szobahőmérsékleten 10-20 percig.
2. NE HASZNÁLJON dióféléket, magházias gyümölcsöket vagy jégkockákat.
3. Ha bogyós gyümölcsöket vagy más fagyasztott gyümölcsöt használ, váltogassa a banánfélét és a további tartalmakat, hogy egyenletes keveréket biztosítson.
4. Mossa ki a csőegységet (dugattyú, cső, pengefedél, penge kúp, tömítés és alsó sapka) meleg, szappanos vízzel vagy a mosogatógép felső állványán. Az alapot nedves ruhával törölje tisztára. SOHA ne merítse a bázist vízbe vagy bármilyen más folyadékba.
5. Olvassa el és értse meg a Használati és ápolási kézikönyvet, mielőtt bármilyen műveletet elkezdené.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket. A fagyasztott gyümölcskészítő használata előtt olvassa el az összes használati utasítást.
- Ne használja a fagyasztott gyümölcskészítőt, ha a készülék sérült vagy meghibásodott.
- Ne használja a fagyasztott gyümölcskészítő készüléket, ha az elektromos vezeték sérült.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse az alapot vagy az elektromos vezetéket vízbe vagy bármilyen folyadékba.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, ha nem használja, az alkatrészek összeszerelése/ szétszerelése és a tisztítás előtt.
- Soha ne húzza ki a konnektorból a készüléket az elektromos vezeték meghúzásával.
- Ha az elektromos vezeték megsérül, azt a gyártónak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- A fagyasztott gyümölcskészítő készüléket csak sík felületen használja.
- Ne helyezze a készüléket elektromos égő vagy forró gáz közelében.
- Kizárólag beltérben használja a fagyasztott gyümölcskészítő készüléket.
- Ne hagyja, hogy az elektromos vezeték a munkafelület széle fölé lógjon, és ne érintsen meg forró felületeket.
- Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha a mellékelt vezeték túl rövid, helyezze a készüléket közelebb egy konnektorhoz. Helyezzen egy tálat a készülék elé a kifolyócső alá.

A GÉP HASZNÁLATA

- Ügyeljen arra, hogy a fagyasztott gyümölcskészítőben ne legyenek idegen tárgyak.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék működtetése előtt a csúszdászerelevény biztonságosan rögzül a helyén.
- Ne próbálja meg megkerülni a csúszdászerelevény reteszelő mechanizmusát.
- Kizárólag a dugattyúval (tartozék) nyomja be az ételt a fagyasztott gyümölcskészítőbe. Soha ne nyomja az ételt a kezével a pengébe.
- Kerülje a pengékkel való testi érintkezést.
- Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést. Az ujjakat, haját, ruhát stb. használat közben távol kell tartani a mozgó alkatrészeketől.
- Tartsa távol a kezeket és az eszközöket a forgó pengéküptől. Ne helyezzen be semmi olyan dolgot az ernyőbe, ami nem szerepel ebben a Használati és ápolási útmutatóban.

- A felesleges fagyasztott gyümölcsök eltávolításához a pengékúpból ne használja az ujját. Ne nyalja le a pengékúpot.
- Ne működtesse a fagyasztott gyümölcskészítő gépet folyamatosan 2 (kettő) percnél tovább. Hagyja a készüléket 1 (egy) percig hűlni.
- Futtassa a készüléket maximum 2 percig bekapcsolva/1 percig kikapcsolva, maximum 3 cikluson keresztül, mielőtt hagyja kihűlni a készüléket.

MÁSOK BIZTONSÁGA

- A készüléket nem használhatják gyermekek vagy csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel rendelkező személyek.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel, kivéve, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak.
- Ne engedje, hogy gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják a fagyasztott gyümölcskészítő készüléket.
- A pengékúpot mindig gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.

CSÚSZDASZERELVÉNY ALKATRÉSZEI

1. Toló - Az ételt az ernyőn keresztül a pengékúpba nyomja.
2. Csúszda és pengefedél - Biztosítja az élelmiszerhez való hozzáférést, és eltakarja az éles pengékúpot.
3. Pengékúp - A pengék gyorsan forognak a fagyasztott gyümölcsök és más élelmiszerek feldolgozásához.
4. Tömítés - Megakadályozza a készülék tartalmának kiszivárgását.

Megjegyzés: A tömítésnek van egy felső és egy alsó része. A felső rész 3-3/4 hüvelyk, az alsó rész pedig 4-1/4 hüvelyk.

5. Alsó sapka - Rácsavarozható az ernyő és a penge fedelére, és a helyén tartja az ernyőegység minden részét.
6. Alap - Tartalmazza a motort és az elektromos kábelt. Az alap biztosítja az ernyőszervizelés rögzítési felületét.
7. Elektromos kábel



CSÚSZDA-SZERELVÉNY

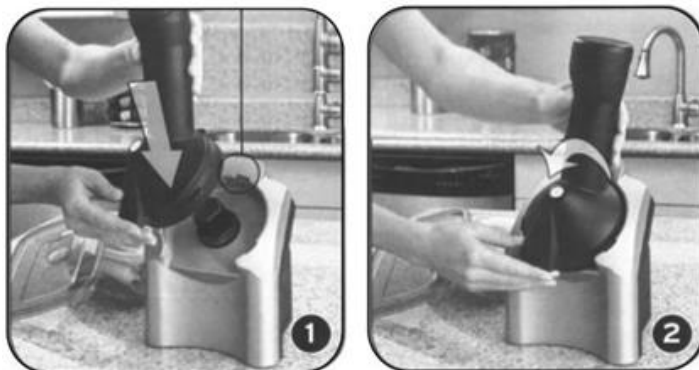
1. Helyezze a tömítés alját az alsó kupakba.

Megjegyzés: A tömítésnek van egy felső és egy alsó része. A felső rész 3-3/4 hüvelyk, az alsó rész pedig 4-1/4 hüvelyk. A tömítés szorosan illeszkedik az alsó kupakba.

2. Óvatosan helyezze a lapátképut a tömítésre.
3. MINDIG helyezze be a tömítést a kupakba, MIELŐTT a kupakot becsavarja a peng fedélbe.
4. Csavarja az alsó kupakot a csőcsatornába és a peng fedélbe.



1. Helyezze az ernyőegységet az alpra.
2. Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg az ernyőegység a reteszelt helyzetbe nem kattán.



ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK

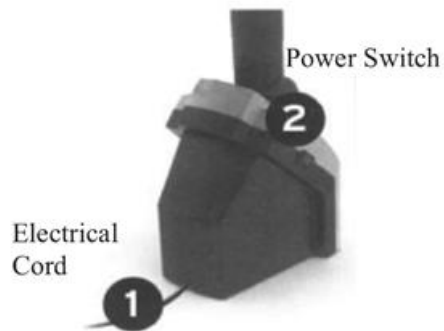
Feszültség: 220-240V 50/60Hz

Teljesítmény: 200W Védelmi osztály: II

Gyártó: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Kína

Importőr: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Szlovénia

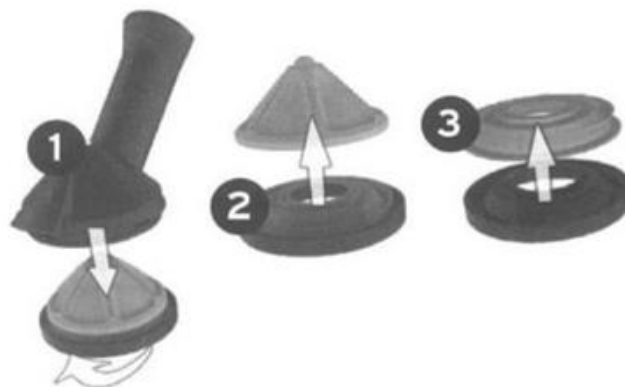
Ne használjon hosszabbítót. Ha a mellékelt vezeték túl rövid, helyezze a készüléket közelebb egy konnektorhoz. Helyezzen egy tálat a készülék elé a kifolyócső alá.



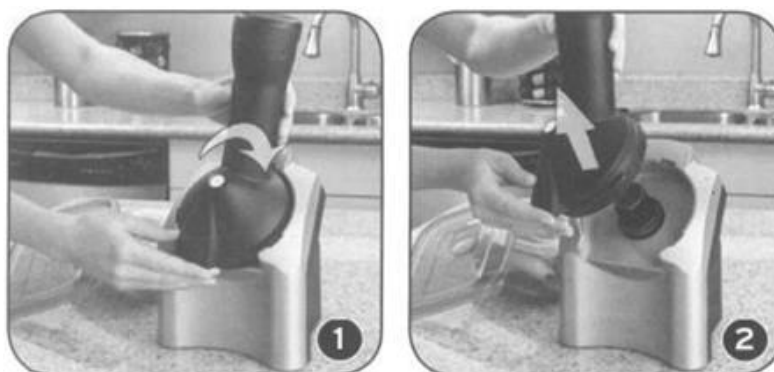
1. Elektromos vezeték
2. Tápkapcsoló

CSÚSZDA SZÉTSZERELÉSE

1. Csavarja le az alsó kupakot a lapátfedélről (az óramutató járásával megegyező irányban).
2. Óvatosan távolítsa el a penge kúpot.
3. Emeléssel távolítsa el a tömítést.
4. FIGYELMEZTETÉS: A pengék nagyon élesek. NE érintse meg a pengéket.



FIGYELMEZTETÉS: NE próbálja meg szétszerelni, tisztítani vagy szervizelni a fagyasztott gyümölcskészítőt, amíg a hálózati kapcsoló be van kapcsolva és/vagy az elektromos vezeték áramforrásba van dugva.



1. Forgassa el az ernyőt az óramutató járásával megegyező irányba.
2. Távolítsa el az ernyőegységet az alapról.

TISZTÍTÁS

- Mosogatógépben mosható alkatrészek. Mosogassa el az ernyőegység mind az öt (5) alkatrészét szappannal és meleg vízzel vagy a mosogatógép felső állványán. Törölje át az alapot nedves ruhával.
- NE merítse az alapot, a dugót vagy a kábelt semmilyen folyadékba, és NE engedje, hogy folyadék kerüljön a motorházba vagy az elektromos alkatrészekbe.



ÉTELKÉSZÍTÉS

- Hámozza meg a túlérett vagy gepárdoltos gyümölcsöket, mielőtt 24 órán keresztül fagyasztja őket.
- ADAGMÉRET: (két személyre) 4 banán vagy 2 banán és 1 csésze fagyasztott bogyós gyümölcs.
- AJÁNLOTT FAGYASZTOTT GYÜMÖLCSÖK: eper, szeder, áfonya, málna, mangó darabok, ananász darabok.
- Fagyasztott csokoládédarabok is adhatók hozzá.
- Ha bogyós gyümölcsöket vagy más fagyasztott gyümölcsöt használ, váltogassa a banánfélét és a további tartalmakat, hogy egyenletes legyen a keverék.
- Mielőtt fagyasztott gyümölcsöt használna, a jobb eredmény érdekében olvassa fel szobahőmérsékleten 10-20 percig.
- NE HASZNÁLJON: dióféléket, maghás gyümölcsöket vagy jégkockákat.

KÉSZÍTSE EL A FAGYASZTOTT GYÜMÖLCSÖT

1. Vegye ki a dugattyút, fordítsa a hálózati kapcsolót "ON" állásba.
2. Tegye be a fagyasztott gyümölcsöt a csúszda tetején keresztül.
3. A dugattyú segítségével lassan nyomja be a tartalmat a pengékúpba.



Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a készülékbe először behelyezett gyümölcsök nem adagolódnak ki teljesen. Tegyen be több gyümölcsöt a tartalomhoz. A megfelelő állag eléréséhez alkalmazzon erős nyomást a dugattyúra.

HASZNÁLAT UTÁN

A fagyasztott gyümölcskészítő tisztításához kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a kábelt. Kövesse a jelen kézikönyvben leírt szétszerelési és tisztítási eljárásokat. Győződjön meg róla, hogy az alkatrészek teljesen megszáradtak, mielőtt újra összeszerelné őket. Tárolja a fagyasztott gyümölcskészítőt gyermekek számára elérhetetlen helyen.

HIBAELHÁRÍTÁS

- A fagyasztott gyümölcskészítő égő szagot áraszt.
- A termék első használatakor a gyártási folyamatból származó maradványok lehetnek a motoron. Ha a szag továbbra is fennáll és/vagy füst jelenik meg, AZONNAL kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
- Semmi sem jön ki a gépből, amikor banánt tesz bele.
- Ügyeljen arra, hogy 2 fagyasztott banánt nyomjon át a gépen. Ha gyümölcsöt használ, akkor felváltva használjon egy fagyasztott banánt, majd fagyasztott gyümölcsöt, és egy fagyasztott banánnal fejezze be. Egy gyors keverés a tálban biztosítja, hogy minden összetevő összekeveredjen.
- A tápkábel bármilyen cseréjét csak a gyártó, annak szervizügynöke vagy hasonlóan képzett személy végezheti.

UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

BG: FROSTMASTER - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Поздравления!

Преди да използвате вашия уред за замразени плодове за първи път, моля, следвайте тези инструкции:

1. Преди да използвате замразени плодове, размразете/размразете ги на стайна температура за 10-20 минути за по-добри резултати.
2. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ядки, плодове с костилки или кубчета лед.
3. Когато използвате горски плодове или други замразени плодове, редувайте половинки банани и допълнително съдържание, за да осигурите равномерна смес.
4. Измийте сглобката на улея (бутало, улей, капак на острието, конус на острието, уплътнение и долна капачка) с топла, сапунена вода или в горната решетка на съдомиялна машина. Почистете основата с влажна кърпа. НИКОГА не потапяйте основата във вода или друга течност.
5. Прочетете и разберете Ръководството за употреба и грижи, преди да започнете каквито и да било операции.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

-Когато използвате електрически уреди, винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително следните. Прочетете всички инструкции, преди да използвате вашия уред за приготвяне на замразени плодове.

-Не използвайте уреда за замразени плодове, ако той е повреден или работи неправилно.

-Не използвайте уреда за приготвяне на замразени плодове, ако електрическият кабел е повреден.

-За да предотвратите риска от токов удар, не потапяйте основата или електрическия кабел във вода или друга течност.

-Изключете захранването и извадете щепсела от електрическия контакт на уреда, когато не го използвате, преди сглобяване/разглобяване на частите и преди почистване.

-Никога не изключвайте устройството от контакта, като дърпате електрическия кабел.

-Ако електрическият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

-Използвайте Вашия уред за приготвяне на замразени плодове само върху равна повърхност.

-Не поставяйте уреда в близост до електрическа горелка или горещ газ.

-Използвайте Вашия уред за замразени плодове само на закрито.

-Не позволявайте електрическият кабел да виси над ръба на работната повърхност или да докосва горещи повърхности.

-Не използвайте удължител. Ако предоставеният кабел е твърде къс, преместете уреда по-близо до контакта. Поставете купа пред уреда под чучура.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

-Уверете се, че в уреда за приготвяне на замразени плодове няма чужди предмети.

-Уверете се, че сглобката на улея е надеждно заключена на място, преди да започнете работа с уреда.

-Не се опитвайте да преодолеете блокиращия механизъм на сглобката на улея.

- Използвайте само буталото (включено в комплекта), за да вкарате храната в уреда за замразени плодове. Никога не насилвайте храната в остриетата с ръце.
- Избягвайте телесен контакт с остриетата.
- Избягвайте контакт с движещи се части. По време на работа пръстите, косата, дрехите и др. трябва да се държат далеч от движещите се части.
- Дръжте ръцете и приборите далеч от въртящия се конус на остриетата. Не поставяйте в улея нищо, което не е упоменато в това Ръководство за употреба и грижи.
- За да отстраните излишните замразени плодове от конуса на острието, не използвайте пръста си. Не облизвайте конуса на острието.
- Не работете с уреда за замразени плодове непрекъснато за повече от 2 (две) минути. Оставете уреда да се охлади за 1 (една) минута.
- Пуснете уреда за максимум 2 минути включване/1 минута изключване за максимум 3 цикъла, преди да оставите уреда да се охлади.

БЕЗОПАСНОСТ НА ДРУГИТЕ

- Устройството не трябва да се използва от деца или лица с намалени физически, умствени или сетивни способности.
- Устройството не трябва да се използва от хора с недостатъчен опит или познания, освен ако не са получили надзор или инструкции.
- Не позволявайте на деца да използват уреда за приготвяне на замразени плодове без надзора на възрастен.
- Винаги съхранявайте конуса на ножа на място, недостъпно за деца.

ЧАСТИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА УЛЕЯ

1. Бутало - Пресова храната през улея в конуса с остриета.
2. Улей и капак на острието - Осигурява достъп на храната и покрива острия конус на острието.
3. Конус на острието - Остриетата се въртят бързо, за да обработват замразени плодове и други храни.
4. Уплътнение - Предотвратява изтичането на съдържанието от устройството.

Забележка: Уплътнението има горна и долна част. Горната част е с размери 3-3/4 инча, а долната - 4-1/4 инча.

5. Долен капак - Завинтва се върху капака на улея и острието и придържа всички части на сглобката на улея на място.
6. Основа - Съдържа двигателя и електрическия кабел. Основата осигурява монтажната повърхност за сглобката на улея.
7. Електрически кабел



СГЛОБКА НА УЛЕЯ

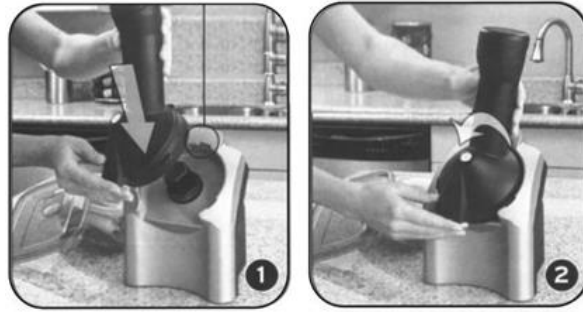
1. Поставете долната част на уплътнението в долната капачка.

Забележка: Уплътнението има горна и долна част. Горната част е с размери 3-3/4 инча, а долната - 4-1/4 инча. Уплътнението приляга плътно в долната капачка.

2. Внимателно поставете конуса на острието върху уплътнението.
3. ВИНАГИ поставяйте уплътнението в капачката, ПРЕДИ да завиете капачката в капака на острието.
4. Завинтете долната капачка в улея и капака на острието.



1. Поставете сглобката на улея върху основата.
2. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато сглобката на улея щракне в заключено положение.



ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

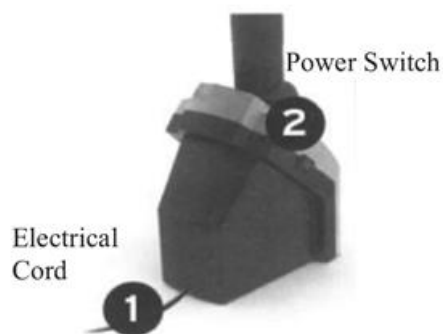
Волтаж: 220-240 V 50/60 Hz

Мощност: 200W Клас на защита: II

Производител: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Индустриален парк, град Fuhai, Cixi Zhejiang, Китай

Вносител: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Словения

Не използвайте удължител. Ако предоставеният кабел е твърде къс, преместете уреда по-близо до контакта. Поставете купа пред уреда под чучура.



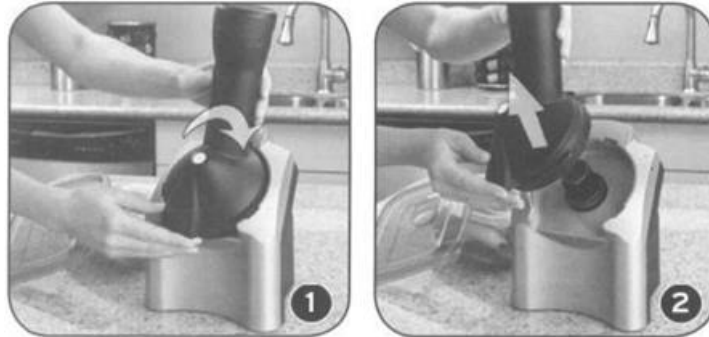
1. Електрически кабел
2. Превключвател на захранването

ДЕМОНТАЖ НА УЛЕЯ

1. Отвийте долната капачка от капачката на улея (по посока на часовниковата стрелка).
2. Внимателно извадете конуса на острието.
3. Отстранете уплътнението, като го повдигнете.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остриетата са много остри. НЕ докосвайте остриетата.



ВНИМАНИЕ: НЕ се опитвайте да разглобявате, почиствате или обслужвате уреда за замразени плодове, докато превключвателят за захранването е включен и/или електрическият кабел е включен към източник на захранване.



1. Завъртете улея по посока на часовниковата стрелка.
2. Извадете сглобката на улея от основата.

ПОЧИСТВАНЕ

-Компоненти, които могат да се мият в съдомиялна машина. Измийте всички пет (5) компонента на сглобката на улея със сапун и топла вода или в горната решетка на съдомиялната машина. Избършете основата с влажна кърпа.

-НЕ потапяйте основата, щепсела или кабела в никаква течност и не позволявайте навлизането на течност в корпуса на двигателя или електрическите компоненти.



ПРИГОТВЯНЕ НА ХРАНА

-Обелете презрелите плодове или плодовете с гепардови петна, преди да ги замразите за 24 часа.

-РАЗМЕР НА СЛУЖБАТА: (за двама души) 4 банана или 2 банана и 1 чаша замразени плодове.

-ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ЗАМРЪЗНАТИ ПЛОДОВЕ: ягоди, къпини, боровинки, малини, парченца манго, парченца ананас.

-Може да се добавят парченца замразен шоколад.

-Когато използвате горски плодове или други замразени плодове, редувайте половинки банани и допълнително съдържание, за да осигурите равномерна смес.

-Преди да използвате замразени плодове, размразете ги на стайна температура за 10-20 минути за по-добри резултати.

-НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ: ядки, плодове с костилки или кубчета лед.

ПРИГОТВЕТЕ ЗАМРАЗЕНИТЕ СИ ПЛОДОВЕ

1. Отстранете буталото, завъртете превключвателя за захранването в положение "ON" (Включено).
2. Поставете замразените плодове през горната част на улея.
3. Бавно натиснете съдържанието в конуса на острието с помощта на буталото.



Забележка: Първите плодове, поставени в уреда, може да не бъдат напълно разпределени. Поставете още плодове за съдържанието.

Упражнявайте силен натиск върху буталото, за да получите подходяща консистенция.

СЛЕД ИЗПОЛЗВАНЕ

За да почистите Вашия уред за замразени плодове, изключете захранването и извадете кабела от контакта. Следвайте процедурите за разглобяване и почистване, описани в това ръководство. Уверете се, че частите са напълно изсушени, преди да ги сглобите отново. Съхранявайте уреда за замразени плодове на място, недостъпно за деца.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

-Уредът за замразени плодове излъчва миризма на изгаряне.

-Възможно е по мотора да има остатъци от производствения процес по време на първите употреби на продукта. Ако миризмата продължи и/или се появи дим, изключете и извадете незабавно щепсела от контакта.

-Нищо не излиза от машината, когато поставите банан в нея.

-Уверете се, че използвате 2 замразени банана, за да ги прокарате през машината. Ако използвате плодове, използвайте един замразен банан, след това замразени плодове, като ги редувате, и завършете с един замразен банан. Бързото разбъркване в купата ще гарантира, че всички съставки са се смесили.

-Всяка подмяна на захранващия кабел трябва да се извършва само от производителя, негов сервизен агент или лице с подобна квалификация.

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпадък в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

LV: FROSTMASTER - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Apsveicam!

Pirms pirmās saldētu augļu pagatavošanas ierīces lietošanas, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus:

1. Pirms saldētu augļu lietošanas atkausējiet/atkausējiet istabas temperatūrā 10-20 minūtes, lai iegūtu labākus rezultātus.
2. NEIZMĒĢINĀT riekstus, augļus ar kauliņiem vai ledus gabaliņus.
3. Lietojot ogas vai citus saldētus augļus, pārmaiņus izmantojiet banānu pusītes un papildu saturu, lai nodrošinātu vienmērīgu maisījumu.
4. Mazgājiet žāvētāja komplektu (virzuli, žāvētāju, asmeņa vāciņu, asmeņa konusu, starplik un apakšējo vāciņu) siltā ziepjūdens ūdenī vai trauku mazgājamās mašīnas augšējā plauktā. Noslaukiet pamatni ar mitru drānu. Nekad nemērciet pamatni ūdenī vai citā šķidrumā.
5. Pirms jebkādu darbību uzsākšanas izlasiet un iepazīstieties ar lietošanas un kopšanas rokasgrāmatu.

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Lietojot elektroierīces, vienmēr jāievēro drošības pamatpasākumi, tostarp šādi. Pirms saldētu augļu pagatavošanas ierīces lietošanas izlasiet visas instrukcijas.
- Neizmantojiet saldētu augļu gatavošanas ierīci, ja tā ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- Neizmantojiet saldētu augļu pagatavošanas ierīci, ja elektrības vads ir bojāts.
- Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, neiegremdējiet pamatni vai elektrības vadu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Izslēdziet strāvas padevi un atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas, ja to nelietojat, pirms detaļu montāžas/demontāžas un pirms tīrīšanas.
- Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot elektrības vadu.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.
- Saldētu augļu pagatavošanas ierīci izmantojiet tikai uz līdzenas virsmas.
- Nenovietojiet ierīci elektriskā degļa vai karstas gāzes tuvumā.
- Saldētu augļu pagatavošanas ierīci izmantojiet tikai telpās.
- Neļaujiet, lai elektrības vads karājas pāri darba virsmas malām vai pieskaras karstām virsmām.
- Neizmantojiet pagarinātāju. Ja pievienotais vads ir pārāk īss, pārvietojiet ierīci tuvāk kontaktligzdai. Ierīces priekšā zem izlietnes novietojiet bļodu.

MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

- Pārliedzieties, ka saldētu augļu gatavošanas ierīcē nav svešķermeņu.
- Pirms ierīces darbības pārliedzieties, ka iztekas bloks ir droši nostiprināts savā vietā.
- Nemēģiniet pārkāpt bloķēšanas mehānisma bloķēšanas mehānismu.
- Izmantojiet tikai virzuli (iekļauts komplektā), lai iespiestu pārtikas produktus saldētu augļu automātā. Nekad ar rokām neiespiediet pārtikas produktus asmeņos.
- Izvairieties no ķermeņa saskares ar asmeņiem.
- Izvairieties no saskares ar kustīgām daļām. Lietošanas laikā pirksti, mati, apģērbs u. c. nedrīkst pieskarties kustīgajām daļām.
- Rokas un traukus turiet tālāk no rotējošā asmeņu konusa. Neievietojiet žāvētājā neko, kas nav minēts šajā lietošanas un kopšanas rokasgrāmatā.

-Lai no asmeņa konusa noņemtu lieko sasalušo augļu daudzumu, nelietojiet pirkstu. Nelaiziet asmeņa konusu.

-Neiedarbiniet saldētu augļu gatavošanas ierīci nepārtraukti ilgāk par 2 (divām) minūtēm. Ļaujiet ierīcei atdzist 1 (vienu) minūti.

-Pirms ļaujiet ierīcei atdzist, darbiniet ierīci ne ilgāk kā 2 minūtes ieslēgtu/1 minūti izslēgtu, bet ne ilgāk kā 3 ciklus.

CITU PERSONU DROŠĪBA

-Ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas ar ierobežotām fiziskām, garīgām vai maņu spējām.

-Ierīci nedrīkst lietot cilvēki ar nepietiekamu pieredzi vai zināšanām, ja vien viņiem nav nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas.

-Neļaujiet bērniem izmantot saldētu augļu gatavošanas ierīci bez pieaugušo uzraudzības.

-Vienmēr uzglabājiet asmeņu konusu bērniem nepieejamā vietā.

ŽĻŪDOŅA MONTĀŽAS DAĻAS

1. Virzulis - iespiež pārtikas produktus caur izlaidi asmeņu konusā.
2. Žļūdoņa un asmeņu pārsegs - nodrošina piekļuvi pārtikas produktiem un nosedz aso asmeņu konusu.
3. Asmeņu konuss - asmeņi strauji rotē, lai apstrādātu saldētus augļus un citus pārtikas produktus.
4. Starplika - novērš satura noplūdi no ierīces.

Piezīme: blīvītei ir augšējā un apakšējā daļa. Augšējā daļa ir 3-3/4 collas, bet apakšējā daļa - 4-1/4 collas.

5. Apakšējais vāciņš - Skrūve, kas pieskrūvē iztekas un asmeņu vāciņu un notur visas iztekas mezgla daļas savā vietā.
6. Pamatne - ietver motoru un elektrības vadu. Pamatne nodrošina izpletņa mezgla montāžas virsmu.
7. Elektriskais vads



ŽLŪPJU MONTĀŽA

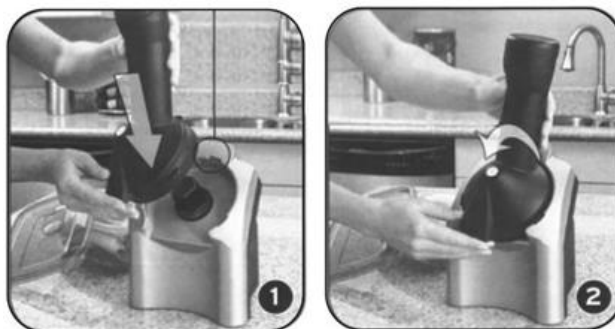
1. Ievietojiet starplikas apakšējo daļu apakšējā vāciņā.

Piezīme: blīvītei ir augšējā un apakšējā daļa. Augšējā daļa ir 3-3/4 collas, bet apakšējā daļa - 4-1/4 collas. Blīve cieši iekļaujas apakšējā vāciņā.

2. Uzmanīgi uzlieciet asmeņa konusu uz blīves.
3. **VISPĀRĪGI** ievietojiet blīvējumu vāciņā, pirms skrūvējat vāciņu asmeņa vāciņā.
4. Ieskrūvējiet apakšējo vāciņu žāvētājā un asmeņa vāciņā.



1. Uzlieciet izpletņa komplektu uz pamatnes.
2. Pagrieziet pretēji pulkstenrādītāja rādītāja virzienam, līdz izlietnes mezgls saslēdzas fiksētā pozīcijā.



ELEKTRISKĀS PRASĪBAS

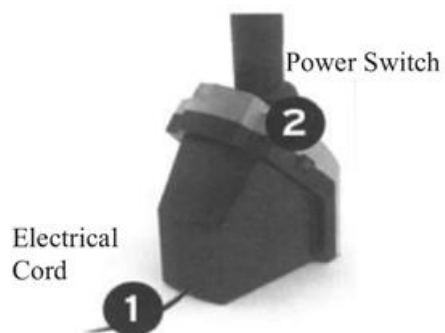
Volti: 220-240 V 50/60 Hz

Jauda: 200 W Aizsardzības klase: II

Ražotājs: Ražotājs: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Ķīna

Importētājs: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovēnija

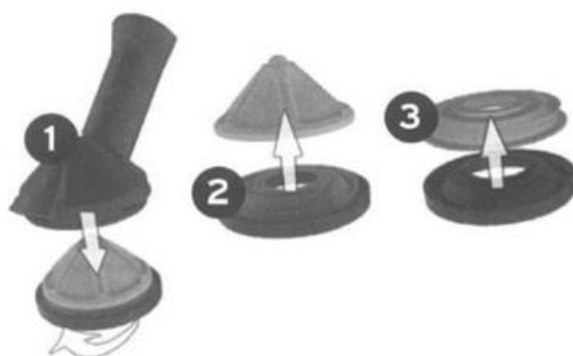
Neizmantojiet pagarinātāju. Ja pievienotais vads ir pārāk īss, pārvietojiet ierīci tuvāk kontaktligzdai. Ierīces priekšā zem izlietnes novietojiet bļodu.



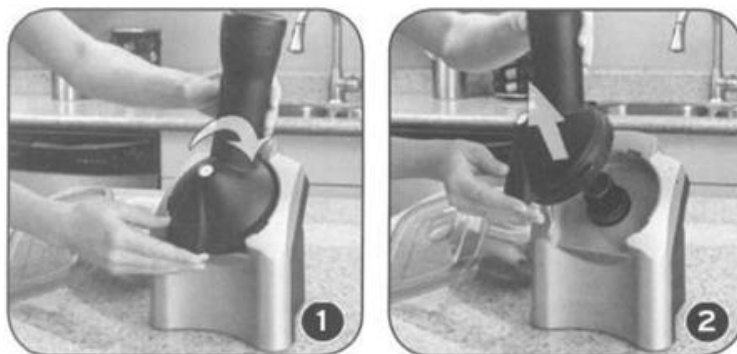
1. Elektriskais vads
2. Elektrības slēdzis

IZLIETNES DEMONTĀŽA

1. Atskrūvējiet apakšējo vāciņu no lāpstiņas vāka (pulksteņrādītāja virzienā).
2. Uzmanīgi noņemiet asmeņa konusu.
3. Noņemiet blīvējumu, paceļot.
4. Brīdinājums: Asmeņi ir ļoti asi. Nepieskarieties asmeņiem.



UZMANĪBU: *NEPĒRSTIES* izjaukt, tīrīt vai apkalpot saldētu augļu pagatavošanas ierīci, kamēr ieslēgts strāvas slēdzis un/vai elektrības vads ir pievienots strāvas avotam.



1. Pagrieziet izpletņi pulksteņrādītāja kustības virzienā.
2. Noņemiet izpletņa komplektu no pamatnes.

TĪRĪŠANA

-Sastāvdaļas var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Mazgājiet visas piecas (5) iztekas bloka sastāvdaļas ar ziepēm un siltu ūdeni vai trauku mazgājamās mašīnas augšējā plauktā. Noslaukiet pamatni ar mitru drānu.

-NENOMĒRĶAJIET bāzi, kontaktdakšu vai vadu iegremdēt nekādā šķidrumā, kā arī neļaujiet, lai šķidrums iekļūtu motora korpusā vai elektriskajos komponentos.



ĒDIENA PAGATAVOŠANA

-Pārgatavojušos vai geparda plankumainajiem augļiem pirms sasaldēšanas uz 24 stundām nomizojiet miziņu.

-PAKALPOJUMA VIELA: (divām personām) 4 banāni vai 2 banāni un 1 glāze saldētu ogu.

-IETEIKTĀS ATZĀDĪTĀS FROZE: zemenes, kazenes, mellenes, avenes, mango gabaliņi, ananāsu gabaliņi.

-Var pievienot saldētas šokolādes gabaliņus.

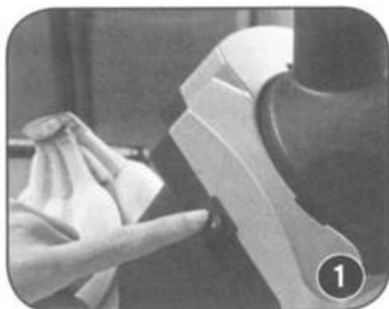
-Ja izmanto ogas vai citus saldētus augļus, banānu pusītes un papildu saturu izmanto pārmaiņus, lai nodrošinātu vienmērīgu maisījumu.

-Pirms saldētu augļu izmantošanas atkausējiet 10-20 minūtes istabas temperatūrā, lai iegūtu labākus rezultātus.

-NEIZMANTO: riekstus, augļus ar kauliņiem vai ledus gabaliņus.

PAGATAVOJIET SALDĒTUS AUGĻUS

1. Izņemiet virzuli, pagrieziet strūklu un ieslēdziet strāvas slēdzi pozīcijā "ON".
2. Ievietojiet saldētus augļus caur izlaides augšējo daļu.
3. Lēnām iespiežiet saturu asmeņu konusā, izmantojot virzuli.



Piezīme: Pirmie ierīcē ievietotie augļi var netikt pilnībā izspiesti. Ievietojiet vairāk augļu, lai papildinātu saturu.

Lai iegūtu atbilstošu konsistenci, pielietojiet stingru spiedienu uz virzuli.

PĒC IZMANTOŠANAS

Lai iztīrītu saldētu augļu pagatavošanas ierīci, izslēdziet strāvas padevi un atvienojiet vadu no kontaktligzdas. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās demontāžas un tīrīšanas procedūras. Pirms atkārtotas montāžas pārliedzieties, ka detaļas ir pilnībā izžāvētas. Uzglabājiet saldētu augļu pagatavošanas ierīci bērniem nepieejamā vietā.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

-Saldētu augļu pagatavošanas ierīce izdala dedzinošu smaku.

-Uz motora var būt atliekas, kas radušās ražošanas procesā, ražojumu lietojot pirmo reizi. Ja smaka saglabājas un/vai parādās dūmi, nekavējoties izslēdziet un atvienojiet no tīkla.

-No aparāta nekas neiznāk, kad tajā ievietojat banānu.

-Pārliedzieties, ka caur mašīnu tiek izstumti 2 saldēti banāni. Ja izmantojat augļus, izmantojiet vienu saldētu banānu, pēc tam saldētus augļus, pārmaiņus, un pabeidziet ar saldētu banānu. Ātra samaisīšana blīdā nodrošinās, ka visas sastāvdaļas ir sajauktas kopā.

-Jebkādu barošanas vada nomainīšanu drīkst veikt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai līdzīgi kvalificēta persona.

INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

LT: FROSTMASTER - NAUDOTOJO VADOVAS

Sveikiname!

Prieš pirmą kartą naudodamiesi šaldytų vaisių gaminimo aparatu, vadovaukitės šiomis instrukcijomis:

1. Prieš naudodami šaldytus vaisius, atšildykite/atitirpinkite kambario temperatūroje 10-20 minučių, kad rezultatai būtų geresni.
2. NENAUDOKITE riešutų, vaisių su kauliukais arba ledo kubelių.
3. Naudodami uogas ar kitus šaldytus vaisius, pakaitomis naudokite bananų puseles ir papildomą turinį, kad mišinys būtų tolygus.
4. Nusileidimo angos mazgą (stūmoklį, nusileidimo angą, ašmenų dangtelį, ašmenų kūgį, tarpiklį ir apatinį dangtelį) plaukite šiltu muiluotu vandeniu arba viršutinėje indaplovės lentynoje. Pagrindą nuvalykite drėgna šluoste. NIEKADA nemerkite pagrindo į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
5. Prieš pradėdami bet kokius veiksmus, perskaitykite ir supraskite naudojimo ir priežiūros vadovą.

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

-Naudojant elektros prietaisus, visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas. Prieš naudodami šaldytų vaisių gaminimo aparatą, perskaitykite visas instrukcijas.

-Nenaudokite užšaldytų vaisių gaminimo aparato, jei jis yra pažeistas arba veikia netinkamai.

-Nenaudokite šaldytų vaisių gaminimo aparato, jei elektros laidas yra pažeistas.

-Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, nemerkite pagrindo ar elektros laido į vandenį ar bet kokį skystį.

-Išjunkite maitinimą ir ištraukite prietaisą iš elektros lizdo, kai jo nenaudojate, prieš surinkdami / išardydami dalis ir prieš valydami.

-Niekada neatjunkite įrenginio nuo elektros lizdo traukdami už elektros laido.

-Jei elektros laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

-Šaldytų vaisių gaminimo aparatą naudokite tik ant lygaus paviršiaus.

-Nestatykite įrenginio šalia elektrinio degiklio ar karštų dujų.

-Šaldytų vaisių gaminimo įrenginį naudokite tik patalpose.

-Neleiskite, kad elektros laidas kabotų per darbinio paviršiaus kraštą arba liestųsi prie karštų paviršių.

-Nenaudokite ilgintuvo. Jei pateiktas laidas yra per trumpas, perkelkite prietaisą arčiau elektros lizdo.

Priešais prietaisą po snapeliu pastatykite dubenį.

MAŠINIO NAUDOJIMAS

-Įsitikinkite, kad šaldytų vaisių gaminimo aparate nėra pašalinių daiktų.

-Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad latako mazgas yra patikimai užfiksuotas.

-Nebandykite pažeisti latako mazgo blokavimo mechanizmo.

-Maistą į šaldytų vaisių gaminimo aparatą stumkite tik stūmokliu (pridedamas). Niekada neikiškite maisto produktų į peiliukus rankomis.

-Venkite kūno kontakto su ašmenimis.

-Venkite sąlyčio su judančiomis dalimis. Naudojimo metu pirštai, plaukai, drabužiai ir kt. turi būti laikomi atokiau nuo judančių dalių.

- Rankas ir indus laikykite atokiau nuo besisukančio asmenų kūgio. Neįdėkite į lataką nieko, kas nepaminėta šiame naudojimo ir priežiūros vadove.
- Norėdami pašalinti šaldytų vaisių perteklių nuo asmenų kūgio, nenaudokite piršto. Nelaižykite asmenų kūgio.
- Šaldytų vaisių gaminimo aparato nenaudokite nepertraukiamai ilgiau kaip 2 (dvi) minutes. Leiskite įrenginiui atvėsti 1 (vieną) minutę.
- Prieš leisdami įrenginiui atvėsti, paleiskite įrenginį ne ilgiau kaip 2 minutes įjungimo / 1 minutę išjungimo, ne daugiau kaip 3 ciklus.

KITŲ ASMENŲ SAUGA

- Įrenginio neturi naudoti vaikai arba asmenys su ribotomis fizinėmis, protinėmis ar jutiminėmis galimybėmis.
- Įrenginio neturi naudoti žmonės, kuriems trūksta patirties ar žinių, nebent jie būtų prižiūrimi ar instruktuojami.
- Neleiskite vaikams naudotis šaldytų vaisių gaminimo aparatu be suaugusiųjų priežiūros.
- Asmenų kūgį visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

LATAKO SURINKIMO DALYS

1. Stūmoklis - įspaudžia maistą pro lataką į asmenų kūgį.
2. Šlauto ir asmenų dangtelis - užtikrina prieigą prie maisto produktų ir uždengia aštrų asmenų kūgį.
3. Asmenų kūgis - Asmenys greitai sukasi, kad apdorotų šaldytus vaisius ir kitus maisto produktus.
4. Tarpiklis - apsaugo įrenginį nuo turinio nutekėjimo.

Pastaba: tarpiklis turi viršutinę ir apatinę dalis. Viršutinė dalis yra 3-3/4 colio, o apatinė - 4-1/4 colio.

5. Apatinis dangtelis - prisukamas prie latakų ir peilių dangtelio ir laiko visas latakų mazgų dalis vietoje.
6. Pagrindas - jame yra variklis ir elektros laidas. Pagrindas - tai tvirtinimo paviršius, ant kurio tvirtinamas latakų mazgas.
7. Elektros laidas



ŽLUBO MAZGAS

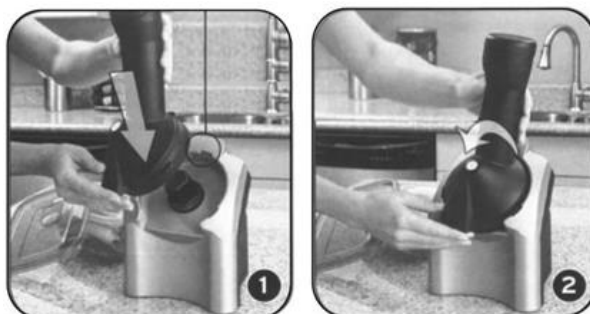
- Įdėkite tarpiklio apačią į apatinį dangtelį.

Pastaba: tarpiklis turi viršų ir apačią. Viršutinė dalis yra 3-3/4 colio, o apatinė - 4-1/4 colio. Tarpiklis gerai priglunda prie dugno dangtelio.

- Atsargiai uždėkite ašmenų kūgį ant tarpiklio.
- VISADA įkiškite tarpiklį į dangtelį PRIEŠ įsukdami dangtelį į ašmenų dangtį.
- Įsukite apatinį dangtelį į lataką ir ašmenų dangtelį.



- Uždėkite lataką ant pagrindo.
- Sukite prieš laikrodžio rodyklę, kol latakas užsifikuos užfiksuotoje padėtyje.



ELEKTRINIAI REIKALAVIMAI

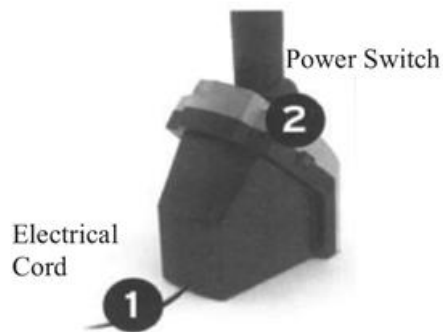
Įtampa: 220-240 V 50/60 Hz

Galia: 200 W Apsaugos klasė: II

Gamintojas: Gamintojas: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Kinija

Importuotojas: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovėnija

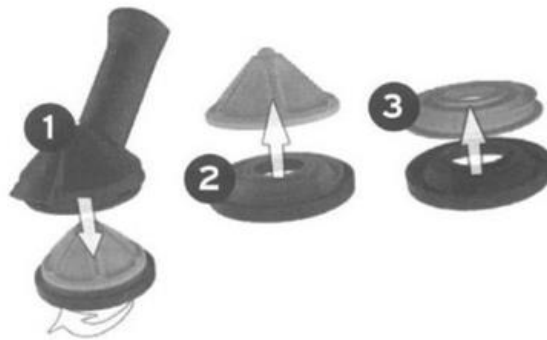
Nenaudokite ilgintuvo. Jei pateiktas laidas yra per trumpas, perkelkite prietaisą arčiau elektros lizdo. Priešais prietaisą po snapeliu pastatykite dubenį.



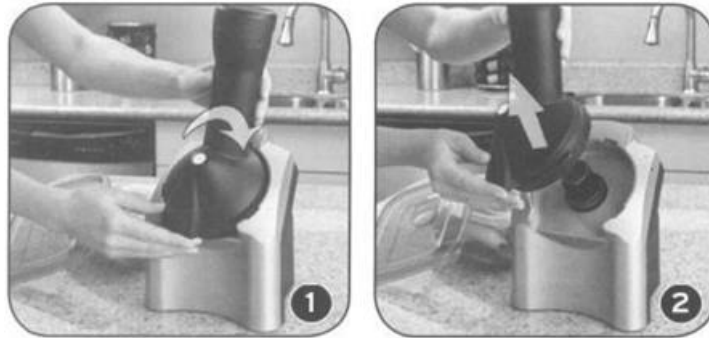
1. Elektros laidas
2. Maitinimo jungiklis

LATAKO IŠMONTAVIMAS

1. Atsukite apatinį dangtelį nuo ašmenų dangtelio (pagal laikrodžio rodyklę).
2. Atsargiai nuimkite ašmenų kūgį.
3. Pakeldami nuimkite tarpiklį.
4. ĮSPĖJIMAS: ašmenys yra labai aštrūs. NEGALIMA liesti ašmenų.



ĮSPĖJIMAS: NEBANDYKITE ardyti, valyti ar aptarnauti šaldytų vaisių gaminimo aparato, kol įjungtas maitinimo jungiklis ir (arba) elektros laidas įjungtas į maitinimo šaltinį.



1. Sukite lataką pagal laikrodžio rodyklę.
2. Išimkite lataką iš pagrindo.

VALYMAS

-Sudedamąsias dalis galima plauti indaplovėje. Visus penkis (5) lataką mazgo komponentus plaukite muilu ir šiltu vandeniu arba viršutinėje indaplovės lentynoje. Pagrindą nuvalykite drėgna šluoste.

-NEMIRKYKITE pagrindo, kištuko ar laido į jokių skystį ir neleiskite skysčiui patekti į variklio korpusą ar elektrinius komponentus.



MAISTO RUOŠIMAS

-Prieš užšaldant pernokusius ar gepeliais išmargintus vaisius nulupkite ir palaikykite 24 valandas.

-PASLAUGOS DIDŽIOJI DALIS: (dviem žmonėms) 4 bananai arba 2 bananai ir 1 puodelis šaldytų uogų.

-REKOMENDUOJAMOS ŠALDYTOS UOGOS: braškės, gervuogės, mėlynės, avietės, mangų gabaliukai, ananasų gabaliukai.

-Galima įdėti šaldyto šokolado gabalėlių.

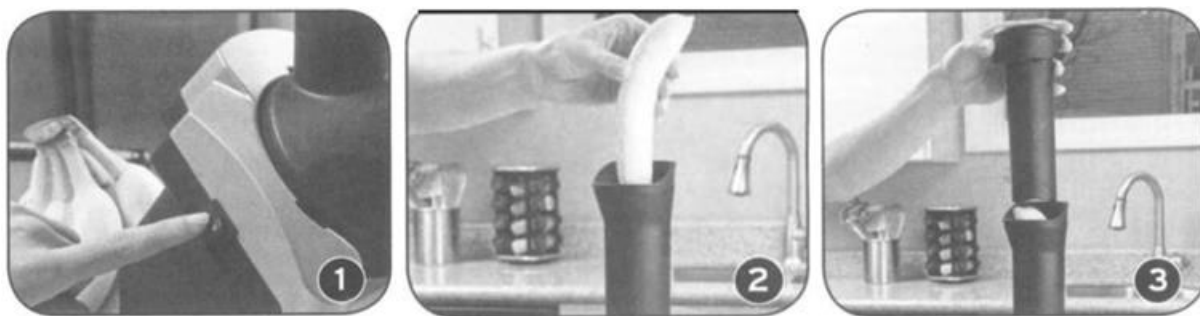
-Naudodami uogas ar kitus šaldytus vaisius, pakaitomis dėkite bananų puseles ir papildomą turinį, kad mišinys būtų tolygus.

-Prieš naudodami šaldytus vaisius, 10-20 minučių atšildykite kambario temperatūroje, kad rezultatai būtų geresni.

-NENAUDOKITE: riešutų, vaisių su kauliukais arba ledo kubelių.

GAMINKITE ŠALDYTUS VAISIUS

1. Išimkite stūmoklį, pasukite maitinimo jungiklį į "ON" padėtį.
2. Įdėkite šaldytus vaisius pro lataką viršų.
3. Stūmokliu lėtai įspauskite turinį į ašmenų kūgį.



Pastaba: pirmieji į prietaisą įdėti vaisiai gali būti nevisiškai išpilstyti. Įdėkite daugiau vaisių turinio. Kad gautumėte tinkamos konsistencijos vaisius, staigiai spauskite stūmoklį.

PO NAUDOJIMO

Norėdami išvalyti šaldytų vaisių gaminimo aparatą, išjunkite maitinimą ir atjunkite laidą. Atlikite šiame vadove aprašytas išardymo ir valymo procedūras. Prieš vėl surinkdami įsitikinkite, kad dalys visiškai išdžiūvo. Šaldytų vaisių aparatą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

-Šaldytų vaisių gaminimo aparatas skleidžia degėsių kvapą.

-Ant variklio gali būti likučių, atsiradusių gamybos proceso metu, kai gaminyje buvo naudojamas pirmą kartą. Jei kvapas išlieka ir (arba) pasirodo dūmai, nedelsdami išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo.

-Įdėjus į aparatą bananą, iš jo nieko neišeina.

-Įsitikinkite, kad naudojate 2 šaldytus bananus, kuriuos reikia prastumti pro aparatą. Jei naudojate vaisius, pakaitomis naudokite vieną šaldytą bananą, tada šaldytus vaisius ir baigkite šaldytu bananu. Greitai pamaišykite dubenyje, kad visi ingredientai susimaišytų.

-Bet kokį maitinimo laido keitimą gali atlikti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

GR: FROSTMASTER - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Συγχαρητήρια!

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Πριν χρησιμοποιήσετε κατεψυγμένα φρούτα, ξεπαγώστε/αποψύξτε τα σε θερμοκρασία δωματίου για 10-20 λεπτά για καλύτερα αποτελέσματα.
2. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ξηρούς καρπούς, φρούτα με κουκούτσια ή παγάκια.
3. Όταν χρησιμοποιείτε μούρα ή άλλα κατεψυγμένα φρούτα, εναλλάσσετε μισές μπανάνες με επιπλέον περιεχόμενο για να εξασφαλίσετε ένα ομοιόμορφο μείγμα.
4. Πλύνετε το συγκρότημα του αγωγού (έμβολο, αγωγός, κάλυμμα λεπίδας, κώνος λεπίδας, παρέμβυσμα και κάτω καπάκι) με ζεστό σαπουνόνερο ή στο επάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων. Καθαρίστε τη βάση με ένα υγρό πανί. ΠΟΤΕ μην βυθίζετε τη βάση σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
5. Διαβάστε και κατανοήστε το Εγχειρίδιο χρήσης και φροντίδας πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

-Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, πρέπει πάντα να ακολουθούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων.

-Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργία.

-Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί ζημιά.

-Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη βάση ή το ηλεκτρικό καλώδιο σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό.

-Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν από τη συναρμολόγηση/ αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν από τον καθαρισμό.

-Ποτέ μην αποσυνδέετε το φις από την πρίζα τραβώντας το ηλεκτρικό καλώδιο.

-Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από άτομο με παρόμοια προσόντα για την αποφυγή κινδύνου.

-Χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων μόνο σε επίπεδη επιφάνεια.

-Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε ηλεκτρικό καυστήρα ή καυτό αέριο.

-Χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

-Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας και μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.

-Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης. Εάν το παρεχόμενο καλώδιο είναι πολύ κοντό, μετακινήστε τη συσκευή πιο κοντά σε μια πρίζα. Τοποθετήστε ένα μπολ μπροστά από τη συσκευή κάτω από το στόμιο.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

-Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα στη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων.

- Βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα του αγωγού έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του πριν από τη λειτουργία της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να εξουδετερώσετε το μηχανισμό ασφάλισης του συγκροτήματος του αγωγού.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το έμβολο (περιλαμβάνεται) για να πιέσετε τα τρόφιμα μέσα στη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων. Ποτέ μην πιέζετε τα τρόφιμα μέσα στις λεπίδες με τα χέρια σας.
- Αποφύγετε τη σωματική επαφή με τις λεπίδες.
- Αποφύγετε την επαφή με τα κινούμενα μέρη. Τα δάχτυλα, τα μαλλιά, τα ρούχα κ.λπ. πρέπει να κρατούνται μακριά από τα κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Κρατήστε τα χέρια και τα σκεύη μακριά από τον κώνο της λεπίδας που περιστρέφεται. Μην εισάγετε μέσα στον αγωγό τίποτα που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης και φροντίδας.
- Για να αφαιρέσετε τα περιττά κατεψυγμένα φρούτα από τον κώνο της λεπίδας, μην χρησιμοποιείτε το δάχτυλό σας. Μην γλείφετε τον κώνο της λεπίδας.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων συνεχώς για περισσότερο από 2 (δύο) λεπτά. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 1 (ένα) λεπτό.
- Εκτελέστε τη μονάδα το πολύ για 2 λεπτά on/1 λεπτό off για το πολύ 3 κύκλους πριν αφήσετε τη μονάδα να κρυώσει.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΆΛΛΩΝ

- Η μονάδα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αισθητηριακές ικανότητες.
- Η μονάδα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- Φυλάσσετε πάντα τον κώνο λεπίδας μακριά από παιδιά.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΑΓΩΓΟΥ

1. Έμβολο - Πιέζει τα τρόφιμα μέσω του αγωγού στον κώνο λεπίδας.
2. Κάλυμμα αγωγού και λεπίδας - Παρέχει πρόσβαση στα τρόφιμα και καλύπτει τον αιχμηρό κώνο λεπίδας.
3. Κώνος λεπίδας - Οι λεπίδες περιστρέφονται γρήγορα για την επεξεργασία κατεψυγμένων φρούτων και άλλων τροφίμων.
4. Φλάντζα - Αποτρέπει τη διαρροή περιεχομένου από τη μονάδα.

Σημείωση: Το παρέμβυσμα έχει πάνω και κάτω μέρος. Το πάνω μέρος έχει διαστάσεις 3-3/4 ίντσες και το κάτω μέρος έχει διαστάσεις 4-1/4 ίντσες.

5. Κάτω καπάκι - Βιδώνεται πάνω στο κάλυμμα του αγωγού και της λεπίδας και συγκρατεί όλα τα μέρη του συγκροτήματος αγωγού στη θέση τους.
6. Βάση - Περιέχει τον κινητήρα και το ηλεκτρικό καλώδιο. Η βάση παρέχει την επιφάνεια τοποθέτησης για το συγκρότημα αλεξίπτωτου.
7. Ηλεκτρικό καλώδιο



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΓΩΓΟΥ

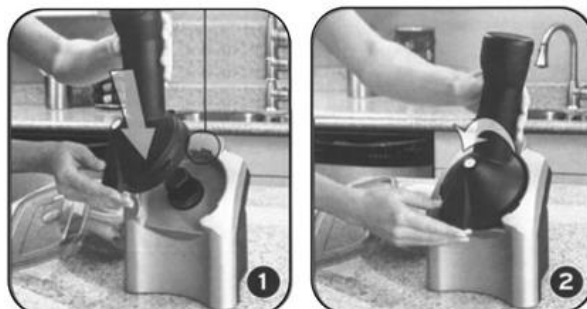
1. Τοποθετήστε το κάτω μέρος της φλάντζας στο κάτω κάλυμμα.

Σημείωση: Το παρέμβυσμα έχει πάνω και κάτω μέρος. Το πάνω μέρος έχει διαστάσεις 3-3/4 ίντσες και το κάτω μέρος έχει διαστάσεις 4-1/4 ίντσες. Το παρέμβυσμα εφαρμόζει άνετα στο κάτω καπάκι.

2. Τοποθετήστε προσεκτικά τον κώνο λεπίδας στο παρέμβυσμα.
3. ΠΑΝΤΑ τοποθετείτε το παρέμβυσμα στο καπάκι ΠΡΙΝ βιδώσετε το καπάκι στο κάλυμμα της λεπίδας.
4. Βιδώστε το κάτω καπάκι μέσα στον αγωγό και το κάλυμμα λεπίδας.



1. Τοποθετήστε το συγκρότημα του αγωγού στη βάση.
2. Περιστρέψτε αριστερόστροφα μέχρι το συγκρότημα αγωγού να ασφαλίσει με κλικ στη θέση ασφάλισης.



ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

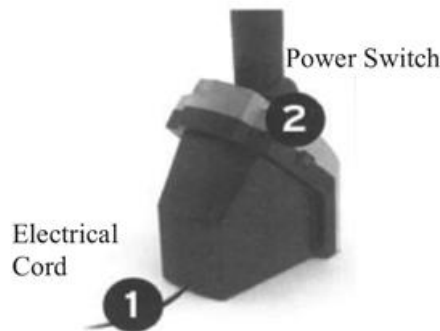
Volts: 220-240V 50/60Hz

Ισχύς: 200W Κλάση προστασίας: II

Κατασκευαστής: Cixi City Spring Electric Appliance Co., Ltd. Industrial Park, Fuhai Town, Cixi Zhejiang, Κίνα

Εισαγωγέας: HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Σλοβενία

Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης. Εάν το παρεχόμενο καλώδιο είναι πολύ κοντό, μετακινήστε τη συσκευή πιο κοντά σε μια πρίζα. Τοποθετήστε ένα μπολ μπροστά από τη συσκευή κάτω από το στόμιο.



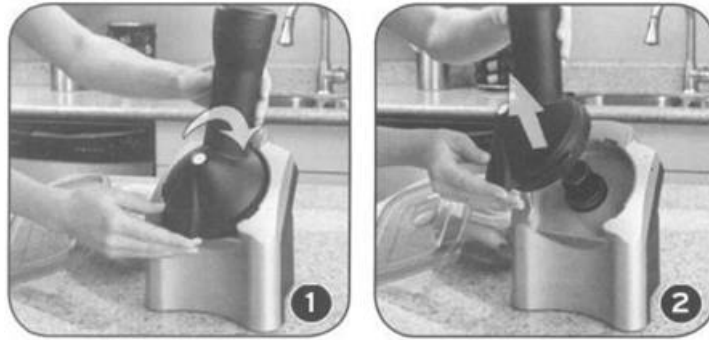
1. Ηλεκτρικό καλώδιο
2. Διακόπτης ρεύματος

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΓΩΓΟΥ

1. Ξεβιδώστε το κάτω καπάκι από το κάλυμμα της λεπίδας (δεξιόστροφα).
2. Αφαιρέστε προσεκτικά τον κώνο της λεπίδας.
3. Αφαιρέστε τη φλάντζα ανασκλώνοντας την.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές. ΜΗΝ αγγίζετε τις λεπίδες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να καθαρίσετε ή να συντηρήσετε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων ενώ ο διακόπτης λειτουργίας είναι ενεργοποιημένος ή/και το ηλεκτρικό καλώδιο είναι συνδεδεμένο σε πηγή ρεύματος.



1. Περιστρέψτε τον αγωγό με τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
2. Αφαιρέστε το συγκρότημα του αγωγού από τη βάση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

-Εξαρτήματα που είναι ασφαλή για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων. Πλύνετε και τα πέντε (5) εξαρτήματα του συγκροτήματος του αγωγού με σαπούνι και ζεστό νερό ή στο επάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων. Σκουπίστε τη βάση με ένα υγρό πανί.

-ΜΗΝ βυθίζετε τη βάση, το βύσμα ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό ή μην αφήνετε να εισέλθει υγρό στο περίβλημα του μοτέρ ή στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

-Ξεφλουδίστε τα υπερώριμα φρούτα ή τα φρούτα με κηλίδες τσίτα πριν τα καταψύξετε για 24 ώρες.

-ΜΕΓΕΘΟΣ ΜΕΡΙΔΑΣ ΜΕΡΙΔΑΣ: (για δύο άτομα) 4 μπανάνες ή 2 μπανάνες και 1 φλιτζάνι κατεψυγμένα μούρα.

-ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ: φράουλες, βατόμουρα, μύρτιλλα, σμέουρα, κομμάτια μάνγκο, κομμάτια ανανά.

-Μπορούν να προστεθούν κομμάτια κατεψυγμένης σοκολάτας.

-Όταν χρησιμοποιείτε μούρα ή άλλα κατεψυγμένα φρούτα, εναλλάσσετε τα μισά μπανάνα με το πρόσθετο περιεχόμενο για να εξασφαλίσετε ένα ομοιόμορφο μείγμα.

-Πριν χρησιμοποιήσετε κατεψυγμένα φρούτα, αποψύξτε τα σε θερμοκρασία δωματίου για 10-20 λεπτά για καλύτερα αποτελέσματα.

-ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ: ξηρούς καρπούς, φρούτα με κουκούτσια ή παγάκια.

ΦΤΙΑΞΤΕ ΤΑ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ ΣΑΣ

1. Αφαιρέστε το έμβολο, γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON".

2. Εισάγετε τα κατεψυγμένα φρούτα μέσα από το πάνω μέρος του αγωγού.
3. Πιέστε αργά το περιεχόμενο μέσα στον κώνο λεπίδας χρησιμοποιώντας το έμβολο.



Σημείωση: Τα πρώτα φρούτα που εισάγονται στη μονάδα ενδέχεται να μην διανεμηθούν πλήρως. Τοποθετήστε περισσότερα φρούτα για το περιεχόμενο.

ΑΣΚΗΣΕΤΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΠΛΟΥΤΣΟ για να αποκτήσετε την κατάλληλη συνοχή.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Για να καθαρίσετε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων, απενεργοποιήστε το ρεύμα και αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα. Ακολουθήστε τις διαδικασίες αποσυναρμολόγησης και καθαρισμού που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε ότι τα μέρη έχουν στεγνώσει εντελώς πριν από την επανασυναρμολόγηση. Αποθηκεύστε τη συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων μακριά από παιδιά.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Η συσκευή παρασκευής κατεψυγμένων φρούτων εκπέμπει μια μυρωδιά καψίματος.
- Ενδέχεται να υπάρχουν κάποια υπολείμματα στον κινητήρα από τη διαδικασία κατασκευής κατά τις πρώτες χρήσεις του προϊόντος. Εάν η οσμή συνεχίζεται και/ή εμφανίζεται καπνός, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα ΑΜΕΣΑ.
- Τίποτα δεν βγαίνει από τη μηχανή όταν βάζετε μια μπανάνα μέσα.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε 2 κατεψυγμένες μπανάνες για να τις σπρώξετε μέσα από το μηχανήμα. Εάν χρησιμοποιείτε φρούτα, χρησιμοποιήστε μια κατεψυγμένη μπανάνα και στη συνέχεια κατεψυγμένα φρούτα, εναλλάξ, και τελειώστε με μια κατεψυγμένη μπανάνα. Ένα γρήγορο ανακάτεμα στο μπολ θα διασφαλίσει ότι όλα τα συστατικά έχουν αναμειχθεί μεταξύ τους.
- Οποιαδήποτε αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια προσόντα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.